

UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES



Los cantos como estrategia para la enseñanza de la lengua
originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes
Sapientiae filial Atalaya

**TRABAJO DE SUFICIENCIA PROFESIONAL PARA
OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN
EDUCACIÓN BÁSICA BILINGÜE INTERCULTURAL**

AUTOR

Rannyl Tsitsiri Camacho Ñaco

ASESOR

Enver Alembert Rivera Daza

Atalaya, Perú

2024

METADATOS COMPLEMENTARIOS

Datos del autor

Nombres	
Apellidos	
Tipo de documento de identidad	
Número del documento de identidad	
Número de Orcid (opcional)	

Datos del asesor

Nombres	
Apellidos	
Tipo de documento de identidad	
Número del documento de identidad	
Número de Orcid (obligatorio)	

Datos del Jurado

Datos del presidente del jurado

Nombres	
Apellidos	
Tipo de documento de identidad	
Número del documento de identidad	

Datos del segundo miembro

Nombres	
Apellidos	
Tipo de documento de identidad	
Número del documento de identidad	

Datos del tercer miembro

Nombres	
Apellidos	
Tipo de documento de identidad	
Número del documento de identidad	

Datos de la obra

Materia	
Campo del conocimiento OCDE Consultar el listado:	
Idioma (Normal ISO 639-3)	
Tipo de trabajo de investigación	
País de publicación	
Recurso del cual forma parte (opcional)	
Nombre del grado	
Grado académico o título profesional	
Nombre del programa	
Código del programa Consultar el listado:	

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
SUSTENTACIÓN DE TRABAJO DE SUFICIENCIA PROFESIONAL
PROGRAMA DE ESTUDIOS: EDUCACIÓN BÁSICA BILINGÜE INTERCULTURAL

ACTA N° 112

Siendo las 04:00 p.m. del día 22 de febrero del 2024, el bachiller CAMACHO ÑACO, RANNYL TSITSIRI, rindió la sustentación virtual del Trabajo de Suficiencia Profesional titulada "Los cantos como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya", para optar el Título Profesional de Licenciado en Educación Básica Bilingüe Intercultural.

Habiendo concluido los pasos establecidos según el Reglamento de Grados y Títulos de la Universidad Católica Sedes Sapientiae para la modalidad de Trabajo de Suficiencia Profesional, el Jurado Calificador a horas 05:00 p.m. le dio el calificativo de:

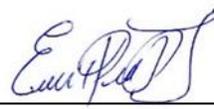
APROBADO CON EXCELENCIA

Es todo cuanto se tiene que informar.



Rudy Walter Flores Durand





Enver Alembert Rivera Daza



Saul Escobar Rodriguez

Los Olivos, 22 de febrero del 2024

Anexo 2

CARTA DE CONFORMIDAD DEL ASESOR(A) DE TRABAJO DE SUFICIENCIA PROFESIONAL CON INFORME DE EVALUACIÓN DEL SOFTWARE ANTIPLAGIO

Ciudad, Lima 26 de febrero de 2024

Señor,
MIGUEL EDUARDO MARTINEZ LA ROSA
Jefe del Departamento de Investigación
Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades

Reciba un cordial saludo.

Sirva el presente para informar que el trabajo de suficiencia profesional, bajo mi asesoría, con título: "Los cantos como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya"., presentado por **CAMACHO ÑACO, RANNYL TSITSIRI** (código de estudiante 2016101508 y DNI 70332544 para optar el título profesional/grado académico de Licenciado en Educación básica Bilingüe Intercultural ha sido revisado en su totalidad por mi persona y **CONSIDERO** que el mismo se encuentra **APTO** para ser sustentado ante el Jurado Evaluador.

Asimismo, para garantizar la originalidad del documento en mención, se le ha sometido a los mecanismos de control y procedimientos antiplagio previstos en la normativa interna de la Universidad, **cuyo resultado alcanzó un porcentaje de similitud de 10 %** (poner el valor del porcentaje).* Por tanto, en mi condición de asesor(a), firmo la presente carta en señal de conformidad y adjunto el informe de similitud del Sistema Antiplagio Turnitin, como evidencia de lo informado.

Sin otro particular, me despido de usted. Atentamente,



Firma del Asesor (a)

DNI N°: 40708171

ORCID: 0000-0003-0263-2477

Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades

* De conformidad con el artículo 8°, del Capítulo 3 del Reglamento de Control Antiplagio e Integridad Académica para trabajos para optar grados y títulos, aplicación del software antiplagio en la UCSS, se establece lo siguiente:

Artículo 8°. Criterios de evaluación de originalidad de los trabajos y aplicación de filtros

El porcentaje de similitud aceptado en el informe del software antiplagio para trabajos para optar grados académicos y títulos profesionales, será máximo de veinte por ciento (20%) de su contenido, siempre y cuando no implique copia o indicio de copia.

ÍNDICE GENERAL

ÍNDICE DE FIGURAS	iv
ÍNDICE DE TABLAS	v
Presentación	6
I. INFORME DE LA EXPERIENCIA Y FORMACIÓN PROFESIONAL	11
1.1 Experiencia profesional	11
1.2. Formación académica	26
1.3. Capacitaciones – actualizaciones	27
1.1. Desempeño profesional	33
II. PROPUESTA DE TRABAJO EDUCATIVA	34
Introducción	34
2.1. Justificación	35
2.2. Objetivos	39
2.2.1. Objetivo general	39
2.2.2. Objetivos Específicos	39
III. PLAN DE TRABAJO - BASES TEÓRICAS	40
3.1. Definición del canto	40
3.1.1. Las canciones Nomatsigenga	41
3.1.2. Tipos de cantos en Nomatsigenga	42

3.1.3. El canto como estrategia de enseñanza	44
3.2. El pueblo originario Nomatsigenga -	45
3.2.1. El idioma Nomatsigenga	46
3.3. Estrategias para la enseñanza	46
IV. PROPUESTA DE PLAN DE MEJORA	49
4.1. Plan de mejora.	49
4.1.1. Diagnóstico	49
4.1.2. Implementación del plan de mejora	50
4.1.3. Ejecución del plan de mejora	50
4.1.4. Evaluación del plan de mejora	51
4.2. Cronograma de plan de mejora	52
4.2. SESIONES DE APRENDIZAJE	55
V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	68
5.1. Conclusiones	68
5.2. Recomendaciones	69
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	71
ANEXO	78

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1	Constancia de trabajo UCSS 2021, hasta la actualidad.....	11
Figura 2	Resolución de los docentes extraordinarios UCSS 2022-I	12
Figura 3	Resolución de docentes extraordinarios UCSS 2022-II.....	16
Figura 4	R.D. 152-2023-UCSS-CU/R.....	21
Figura 5	Diploma de Bachiller de la Universidad Católica Sedes Sapientiae. .	26
Figura 6	Planificación curricular en el marco del currículo nacional	27
Figura 7	Planificación Curricular y Evaluación Formativa.	28
Figura 8	Simposio Intercultural 2021 “Encuentro de Sabios Amazónicos”... .	29
Figura 9	Videoconferencia: “La docencia y la investigación”	30
Figura 10	Los trabajos académicos en el contexto de la formación.	31
Figura 11	Técnica del SIAGIE.	32

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1	Tabla 1 cuadro de desempeño profesional	33
Tabla 2	Sesión de clases 1	55
Tabla 3	Sesión de clase 2	59
Tabla 4	Sesión de clases 3	62
Tabla 5	Sesión de clase 4	65

Presentación

Mi nombre es Rannyl Tsitsiri Camacho Ñaco, identificado con DNI: 70332544, soy egresado y bachiller de la facultad de educación, con el programa de Educación Básica Bilingüe Intercultural en la Universidad Católica Sedes Sapientiae (UCSS), filial Atalaya. Pertenezco a una de las 44 lenguas originarias asentadas en toda la Amazonía del Perú profundo y esto se denomina la gran nación Nomatsigenga, ubicado en el valle de Pangoa y de la selva central. Inicié mis estudios en el año 2016 y culminé en 2020.

Con respecto a mi experiencia profesional, ingresé en el campo laboral de la misma universidad en la cual me formé, desempeñando como docente de la lengua originaria Nomatsigenga desde el año 2021, hasta la actualidad, voy para 3 años al servicio de la formación integral de los jóvenes indígenas que estudian el programa de Educación Básica Bilingüe Intercultural (EBBI), en particular el pueblo originario Nomatsigenga. Asimismo, he contribuido en el acompañamiento de los estudiantes residentes en el albergue estudiantil Nopoki en función como responsable principal durante el año 2022.

Antes de iniciar la explicación sobre la experiencia laboral, es oportuno aclarar que el programa de estudios de Educación Básica Bilingüe Intercultural nació del Proyecto Nopoki dirigido por el Vicariato Apostólico de San Ramón. Las instalaciones en donde se desarrolla este programa se encuentran en el Centro de investigación y formación intercultural Nopoki que consta de tres grandes áreas: área de residencia de los estudiantes, el área de producción y el área académica. Esta mención de estudio está referido a la demanda social del Programa de Estudios de Educación Básica Bilingüe Intercultural (EBBI) de la Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades de la Universidad Católica Sedes Sapientiae (UCSS), ubicado en Atalaya (Región Ucayali).

Tiene como finalidad que los y las jóvenes pertenecientes a los diversos grupos étnicos de la Amazonía, se formen como docentes para dar atención de calidad a los niños y adolescentes de las comunidades nativas. Los niños y adolescentes se educan en sus lenguas originarias respectivas y desde sus saberes y cultura propios; asimismo, se busca prepararlos para que sean promotores del propio desarrollo de sus pueblos. El Programa pBBI reúne estudiantes, varones y mujeres, de siete pueblos amazónicos: Asháninkas, Ashéninkas, Matsigenkas, Nomatsigengas, Shipibos-Konibo, Yánesha y Yine, principalmente, desde las cuatro provincias que congrega el Vicariato Apostólico de San Ramón -Oxapampa, Chanchamayo, Satipo y Atalaya. En consecuencia, siendo parte y fruto de este programa EBBI siempre considero muy de acuerdo su finalidad, es por eso pude aceptarlo con todo compromiso laborar en la dicha universidad. Seguidamente, se detallan las experiencias laborales por cada semestre académico:

En el semestre 2021-I inicié las labores académicas, estando a cargo con 12 estudiantes de tercer ciclo y 13 estudiantes de quinto ciclo de la carrera EBBI. Al adentrar en este campo de la docencia para el nivel superior ha sido un privilegio y de acuerdo de mi perspectiva ética profesional con principios y valores cristianos puse en marcha mi desempeño laboral sin ningún percance. Durante el desarrollo de las clases, en la primera semana pude observar que los estudiantes tenían dificultades para expresarse adecuadamente en su lengua originaria y en castellano; es decir, muestran dificultades diversas. Mediante un diagnóstico sobre la problemática, se buscó maneras o estrategias con el fin de atender las necesidades y las dificultades que padecían los estudiantes, específicamente los de primer y segundo año.

En el plan curricular del programa EBBI menciona en el perfil de egreso dentro de la competencia genérica el desarrollo multidimensional, donde el estudiante tiene que emplear las competencias comunicativas; ya que, eso es factor decisivo para el

crecimiento personal y condición imprescindible para el diálogo, habilidades interpersonales, de crítica y autocrítica, de toma de decisiones, de trabajo en equipo, de trabajo en forma autónoma y de compromiso ético en distintos contextos tanto nacionales como internacionales. Viendo esta realidad de los estudiantes se tomó la iniciativa de plantear un programa de crear y emprender sobre los cantos en su propia lengua que tuvo como objetivo utilizar el canto como estrategia de enseñanza. Este proyecto consiste en recopilar cantos tradicionales y componer nuevos cantos recreativos en su lengua materna, que sirva para generar alegría, motivación y facilitar comunicación en el aula, además de insertarse durante el desarrollo de las sesiones de clases y con ello ejecutar los contenidos.

En el semestre 2021-II he continuado las labores académicas desempeñando como docente en lengua originaria Nomatsigenga en el ciclo IV, por esta vez con 14 estudiantes y en ciclo VI con 12 estudiantes. Como se ha visto, el resultado del semestre anterior sobre la aplicación del canto como estrategia de enseñanza ha influenciado mucho en los estudiantes en cuanto a la mejora desde inicio del semestre, cuando los estudiantes tuvieron dificultades, inseguridad y miedo al expresar y comunicar sus ideas, pensamientos además hubo escaso de la participación durante el desarrollo de las actividades académicas. Entonces, como ya se había trabajado, sobre los cantos recreativos y comprobado la eficacia para mejorar, se ha considerado como una alternativa muy fundamental para los estudiantes. En efecto, se tuvo que aplicarse nuevamente durante todo el semestre como una estrategia recurrente en el proceso de las actividades ejecutadas en las sesiones. En el transcurso se ha ido observando la mejora en la expresividad de los estudiantes, así como la participación activa, el uso adecuado del vocabulario, además de utilizar una voz clara sin titubeo alguna y optimizar la respiración al hablar, se expresa en forma continua sin interrupción o muletillas y las ideas

expuestas tienen una estructura lógica y son pertinentes al contexto en que se produce la comunicación.

En el semestre 2022-I trabajé con 26 estudiantes nomatsigengas de primer ciclo que recién iniciaron su carrera y 12 estudiantes de V ciclo. Por la consecuencia de la pandemia, COVID-19 afectó a muchos estudiantes de las zonas rurales, así como a nivel del mundo, y que perjudicó a las instituciones educativas en las comunidades por temas de emergencia y de escaso implemento de tecnología no pudieron asistir en clases presenciales. Los estudiantes que ingresaron para iniciar la carrera, muchos de ellos padecían múltiples dificultades y es más en el desconocimiento de la gramática de su propia lengua. Se dio la prioridad más a los del I ciclo para atender las necesidades; ya que, era una situación muy preocupante porque demostraban poca probabilidad de afrontar el desafío que le toca responder durante todo el proceso de su formación profesional, además de no garantizar la culminación satisfactoria de los semestres académicos para poder avanzar sin que tengan asignaturas reprobadas.

En el semestre 2022-II nuevamente se trabajó con los mismos estudiantes que acababan de cursar el segundo ciclo. Durante este semestre no se ha visto muchas dificultades con respecto al inicio del semestre académico 2022-I. Sin embargo, los cantos han contribuido de manera eficaz en el proceso de aprendizaje en los estudiantes. En tal sentido, pudieron expresarse adecuadamente en su lengua originaria, además en la intercultural, se ha logrado en los estudiantes exteriorizar sus ideas, pensamientos, conocimientos gramaticales y lingüísticos de su lengua que muchas veces se requiere para construir y enriquecer sus aprendizajes siendo autónomos, críticos, creativos y sobre todo personas con formación de calidad en educación intercultural bilingüe.

En este nuevo periodo de 2023-I, ingresan nuevos estudiantes nomatsigenga a la universidad, postulando al programa de EBBI para estudiar la carrera de Educación. En

este sentido, he recibido a 19 estudiantes nuevos en el primer ciclo, procedentes de diversas comunidades nomatsigenga del valle de Pangoa. Antes de abordar las temáticas correspondientes al semestre académico, realicé un diagnóstico a través de preguntas espontáneas sobre la gramática lingüística, saberes ancestrales y cantos, con el fin de evaluar su dominio del idioma nativo y comprender en qué medida valoran su cultura como miembros de una comunidad hablante de una lengua originaria.

Durante todas las sesiones académicas, se implementaron los cantos como estrategia de aprendizaje y revalorización de la cultura ancestral nomatsigenga, revitalizando y preservando su esencia como pueblo que aprecia su herencia. A medida que avanzaba el semestre, los estudiantes demostraron un mayor aprecio por su identidad étnica a través de los cantos, comprendiendo su importancia en la preservación de su cultura. Reconocieron la relevancia de conocer quiénes son y la importancia de preservar su cultura milenaria, algo que nadie debería arrebatarles.

I. INFORME DE LA EXPERIENCIA Y FORMACIÓN PROFESIONAL

1.1 Experiencia profesional

Figura 1

Constancia de trabajo UCSS 2021, hasta la actualidad.



CONSTANCIA DE TRABAJO

EL DIRECTOR DE RECURSOS HUMANOS DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA SEDES SAPIENTIAE; Deja Constar:

Que, el Sr. **RANNYL TSITSIRI CAMACHO ÑACO** viene laborando en esta Casa Superior de Estudios en la FILIAL ATALAYA desde el 05 de abril del 2021 hasta la actualidad.

Se expide el presente certificado, a solicitud del interesado, para los fines que estime conveniente.

Los Olivos, 18 de enero del 2023



JORGE HUGO FIGUEROA ANAMARIA
DIRECTOR DE RECURSOS HUMANOS
UNIVERSIDAD CATOLICA SEDES SAPIENTIAE

JFA/CMB/eps



Figura 2

Resolución de los docentes extraordinarios UCSS 2022-I



RESOLUCIÓN N° 022-2022-UCSS-AG/GC

Los Olivos, 07 de marzo de 2022

El Obispo de la Diócesis de Carabaylo Monseñor Lino Mario Panizza Richero, Gran Canciller de la Universidad Católica Sedes Sapientiae

VISTOS

El Oficio N° 062-2022-UCSS-R de fecha 04 de marzo del 2022, emitido por el Rector señor Gian Battista Fausto Bolis, en el cual propone la designación de cuarenta y siete (47) docentes extraordinarios para el semestre académico 2022-I.

CONSIDERANDO:

Que con resolución N° 030-2018-UCSS-AG/GC del 26 de marzo de 2018 en su artículo primero se aprueba el Reglamento de Designación de Docentes Extraordinarios de la Universidad Católica Sedes Sapientiae.

Que, en sesión de Asamblea General ordinaria de fecha 04 de marzo de 2022 se ha revisado la solicitud de designación de cuarenta y siete (47) docentes extraordinarios presentada por el Rector, a fin de ser evaluados por el pleno de la Asamblea General.

De conformidad con lo establecido en el Estatuto de la Universidad Católica Sedes Sapientiae y demás disposiciones vigentes.

SE RESUELVE:

Artículo Primero: Designar como Docentes Extraordinarios Honorarios, por la vigencia del semestre 2022-I a las siguientes personas:

N°	APELLIDOS Y NOMBRES	TIPO DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD	NUMERO DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD	FACULTAD	SEDE / FILIAL	DEDICACION
1	SÁNCHEZ VILCARINO, JORGE DEMETRIO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09273004	FACULTAD DE INGENIERÍA	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
2	AYALA PLASENCIA, ALAN JOEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40679884	FACULTAD DE INGENIERÍA	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
3	SALÁZAR TENORIO, JUAN FRANCISCO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09393377	FACULTAD DE INGENIERÍA	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
4	FLORES LOAYZA, JULIA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	07974793	FACULTAD DE INGENIERÍA	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
5	RÓSARIO DOMINGUEZ, JUAN FRANCISCO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09891676	FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
6	QUIROZ FRÍAS, ALVIN PAUL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	46279481	FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL

www.ucss.edu.pe

UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE

...Resol. N° 022-2022-UCSS-AG/GC



7	GUTIERREZ ZUÑIGA, BRIGIDA CAROLINA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09583534	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
8	ORTIZ MONTALVO, YONATHAN JOSUE	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	46314694	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
9	PERALTA ALVAREZ, FRANK JORDAN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	45451111	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
10	PERALTA DOMINGUEZ, BRENDA GIULIANA PILAR	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	44728675	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
11	VALQUI SÁNCHEZ, CECILIA HELEN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	43173379	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL TARMA	TIEMPO COMPLETO
12	FUENTES CUBA, ELVA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40155189	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
13	ARANDA SANTIAGO, DANILO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	20579476	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
14	MONROY RAMOS, JUAN JOSE	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	70566843	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
15	NUÑEZ RUIZ, JADIRA ASTRID	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	77015398	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
16	RIOS CAHUAZA, OLIVER	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	46436464	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
17	SANCHEZ OCHARAN, CARLOS ENRIQUE	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	44861852	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
18	PALACIOS FARFAN, PEDRO MIGUEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	32543302	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL MORROPÓN: CHULUCANAS	TIEMPO COMPLETO
19	TORRES VALLES, JORGE ALBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00808843	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
20	ALVAREZ PAREDES, JULIAN ALBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	19931205	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
21	CHICLLA SALAZAR, ARMANDO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09967838	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
22	MENDOZA CENTENO, ARMANDO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40576386	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL TARMA	TIEMPO PARCIAL
23	IZQUIERDO HERNANDEZ, DENIS	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	43089939	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
24	ROMERO ARRESE, HENRY JOSE	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40544375	FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y COMERCIALES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL

2

www.ucss.edu.pe



25	AYLAS TORRES, JHOMIRA LARISSA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	60789435	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
26	BARRIENTOS PEREZ, ADA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	71228066	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
27	CAMACHO ÑACO, RANNYL TSITSIRI	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	70332544	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
28	CASIQUE CORONADO, LUZMILA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00159135	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
29	CHUMPATE SHIMATE, JOEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	72233629	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
30	DIAZ PAYABA HERCILIA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00165674	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO PARCIAL
31	ESCUDERO VIERA, LENIN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00156856	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
32	JONAS CAPITAN, ROBERT	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	72575023	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
33	LOPEZ BAUTISTA, JUAN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	04309601	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
34	LUNA CORREA, CARLOS ISAAC	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	26715046	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
35	MAYORCA MALPARTIDA, NELLY MAGALY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	70326671	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
36	PAREDES GARCIA, LOURDES YESSENIA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	47844485	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
37	RIVERA DAZA ESTEBAN EVANS	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	45777967	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
38	SAGASTIZABAL CAPESHI, ALEX	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	61567819	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO

...Resol. N° 022-2022-UCSS-AG/GC



39	URQUIA VARGAS, KATTYA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	63273282	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
40	VICENTE CACHIQUE, LUZ DINA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	60527364	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
41	ZUMAETA ROJAS, ESAU	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00158584	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
42	GARCIA ABAD, JOHNNY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	43500747	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
43	ASPAUZA GARCIA, JENNIFER LINNET	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	43150274	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
44	ATACHAHUA URSUA, WILMER MANUEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	07763494	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
45	CERPA LAYA, SARITA ASUNCIÓN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40322954	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
46	MARTINEZ SUAREZ, CARLOS FELIX	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	25751648	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
47	SANCHEZ CRISOSTOMO, NANCY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09919989	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL

Artículo Segundo: Los docentes extraordinarios honorarios designados en el punto primero de la presente resolución ejercerán la docencia durante el semestre 2022-I de acuerdo a lo establecido en el último párrafo del artículo 82 y las funciones que se detallan en el artículo 79 de la Ley Universitaria N° 30220.

Artículo Tercero: Comunicar lo resuelto en la presente resolución a las áreas involucradas para los fines pertinentes.

Regístrese, comuníquese y archívese



[Firma]
 Profesor Lino Mario Panizza Richero
 Gran Canciller de la UCSS

Figura 3*Resolución de docentes extraordinarios UCSS 2022-II***RESOLUCIÓN N° 063-2022-UCSS-AG/GC**

Los Olivos, 26 de octubre de 2022

El Obispo de la Diócesis de Carabaylo Monseñor Neri Menor Vargas, Gran Canciller de la Universidad Católica Sedes Sapientiae

VISTOS

El Oficio N° 420-2022-UCSS-R de fecha 21 de octubre del 2022, emitido por el Rector señor Gian Battista Fausto Bolis, en el cual propone la modificación de la relación de docentes extraordinarios designados para el semestre académico 2022-II, presentando para ello el sustento preparado por la Dirección de Recursos Humanos de la Universidad Católica Sedes Sapientiae.

CONSIDERANDO

Que con resolución N° 030-2018-UCSS-AG/GC de fecha 26 de marzo de 2018 en su artículo primero se aprueba el Reglamento de Designación de Docentes Extraordinarios de la Universidad Católica Sedes Sapientiae.

Que con resolución N° 055-2022-UCSS-AG/GC de fecha 10 de agosto de 2022 en su artículo primero, se designaron cincuenta y ocho (58) Docentes Extraordinarios Honorarios, por la vigencia del semestre 2022-II

Que, en sesión de Asamblea General ordinaria de fecha 26 de octubre de 2022 se ha revisado la solicitud de modificación de la relación de Docentes Extraordinarios Honorarios correspondientes al semestre 2022-II

De conformidad con lo establecido en el Estatuto de la Universidad Católica Sedes Sapientiae y demás disposiciones vigentes.

SE RESUELVE:

Artículo Primero: Modificar el Artículo Primero de la Resolución 055-2022-UCSS-AG/GC de fecha 10 de agosto de 2022, en la que se designa Docentes Extraordinarios Honorarios por la vigencia del semestre 2022-II, en la parte concerniente a la relación de Docentes Extraordinarios Honorarios designados para el semestre 2022-II.

Artículo Segundo: En tal sentido, el cuadro de los docentes a los que se refiere el Artículo Primero de la presente Resolución queda establecido de la siguiente manera:

N°	APELLIDOS Y NOMBRES	TIPO DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD	NUMERO DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD	FACULTAD	SEDE / FILIAL	DEDICACION
1	ALVAREZ PAREDES, JULIAN ALBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	19931205	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO

.../Resol.N° 063-2022-UCSS-AG/CC



2	ANTICONA RODRIGUEZ, SANDRO FABRIZO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	21102916	FACULTAD DE INGENIERÍA	FILIAL TARMA	TIEMPO PARCIAL
3	ARANA ASPAJO, JUNIOR MEDARDO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41994466	FACULTAD CIENCIAS ECONÓMICAS Y COMERCIALES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO PARCIAL
4	ARANDA SANTIAGO, DANILO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	20579476	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
5	ASPAUZA GARCIA, JENNIFER LINNET	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	43150274	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
6	ATACHAHUA URSUA, WILMER MANUEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	07763494	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
7	AYALA PLASENCIA, ALAN JOEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40679884	FACULTAD DE INGENIERÍA	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
8	AYLAS TORRES, JHOMIRA LARISSA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	60789435	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
9	BARRIENTOS PEREZ, ADA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	71228066	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
10	CAMACHO RICO, RANNYL TSITSIRI	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	70332544	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
11	CASIQUE CORONADO, LUZMILA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00159135	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
12	CERPA LAYA, SARITA ASUNCIÓN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40322954	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
13	CHICLA SALAZAR, ARMANDO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09967838	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
14	CHUMPATE SHIMATE, JOEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	72233629	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
15	CORDOVA DIAZ, ROBERT LARRY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41611954	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RÍOJA- NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
16	DÁVILA SANCHEZ, CESAR DANIEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	47042271	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
17	DÍAZ PAYABA HERCILIA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00165674	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO PARCIAL

.../Resol.Nº 063-2022-UCSS-AG/GC



18	ESTRELLA CONDOR, GIANCARLO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41464088	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL TARMA	TIEMPO PARCIAL
19	FLORES DURAND, RUDY WALTER	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40277332	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
20	GONZALES PAUCAR, RIGOBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	02847218	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL MORROPÓN: CHULUCANAS	TIEMPO PARCIAL
21	GUTIERREZ ZUÑIGA, BRIGIDA CAROLINA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09583534	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
22	JUEP CAHUAZA, KJERSTI	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	01053383	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
23	LEIVA AREVALO, EYNER CRISTIAN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	71749944	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
24	LOPEZ BAUTISTA, JUAN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	04309601	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
25	LUNA CORREA, CARLOS ISAAC	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	26715046	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
26	MALLQUI MARIN, JORDI FERNANDO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	72004878	FACULTAD DE INGENIERÍA	FILIAL TARMA	TIEMPO PARCIAL
27	MARTINEZ SUAREZ, CARLOS FELIX	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	25751648	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
28	MAYORCA MALPARTIDA, NELLY MAGALY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	70326671	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
29	MONROY RAMOS, JUAN JOSE	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	70566843	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
30	NARRO SANDOVAL, WILLIAM NICOLAS	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	42113697	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
31	NUÑEZ RUIZ, JADIRA ASTRID	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	77015398	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
32	PAAN QUISPE, EVELYN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	08149753	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
33	PALACIOS FARFAN, PEDRO MIGUEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	32543302	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL MORROPÓN: CHULUCANAS	TIEMPO COMPLETO
34	PERALTA ALVAREZ, FRANK JORDAN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	45451111	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL

.../Resol. N° 063-2022-UCSS-AG/GC



35	PISCO SILVA, LUIS ALBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	27049718	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
36	PORTALES MEJIA, JAVIER ANTONIO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	17899738	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
37	RIDOS CAHUAZA, OLIVER	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	46436464	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
38	RIVERA DAZA ESTEBAN EVANS	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	45777967	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
39	ROJAS CERQUÍN, FACUNDO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	43453212	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
40	ROSARIO DOMINGUEZ, JUAN FRANCISCO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09891676	FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
41	SAGASTIZABAL CAPESHI, ALEX	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	61567819	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
42	SALAZAR TENORIO, JUAN FRANCISCO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09393377	FACULTAD DE INGENIERÍA	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
43	SÁNCHEZ ALONSO, DAVID	CARNÉ DE EXTRANJERÍA	608958	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
44	SANCHEZ CRISOSTOMO, NANCY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09919989	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
45	SANCHEZ OCHARAN, CARLOS ENRIQUE	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	44861852	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
46	SÁNCHEZ VILCARINO, JORGE DEMETRIO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09273004	FACULTAD DE INGENIERÍA	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
47	SECLÉN FLORES, JUAN ANTONIO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	16487200	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
48	SEGUERI DE CURCAS, NOHELI DEL CARMEN	CARNET DE EXTRANJERÍA	004357853	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
49	SOUZA PEREZ JOHNNY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00118433	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
50	TINOCO SEGURA, GREISY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	48695969	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL TARMA	TIEMPO COMPLETO
51	TIWÍ PAATI, FERMIN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	08887336	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO PARCIAL

.../Resol. N° 063-2022-UCSS-AG/GC



52	TORRES VALLES, JORGE ALBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00808843	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
53	URQUIA VARGAS, KATTYA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	63273282	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
54	VALQUI SÁNCHEZ, CECILIA HELEN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	43173379	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL TARMA	TIEMPO COMPLETO
55	VEGA DÁVILA, MILLER	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41965259	FACULTAD DE INGENIERÍA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
56	YAPU TICONA, ESTANISLAO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	06046075	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
57	ZUMAETA ROJAS, ESAU	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00158584	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL: ATALAYA	TIEMPO COMPLETO

Artículo Tercero: Comunicar lo resuelto en la presente resolución a las áreas involucradas para los fines pertinentes.

Regístrese, comuníquese y archívese



+ [Signature]
Monseñor Neri Menor Vargas
 Gran Canciller de la UCSS



Figura 4*R.D. 152-2023-UCSS-CU/R***RESOLUCIÓN N° 152-2023-UCSS-CU/R****Los Olivos, 02 de setiembre de 2023****El Rector de la Universidad Católica Sedes Sapientiae****VISTOS**

El Oficio N° 104-2023-UCSS-R de fecha 31 de agosto del 2023, emitido por el Rector señor Gian Battista Fausto Bolis, en el cual propone la designación de sesenta y ocho (68) docentes extraordinarios para el semestre académico 2023-II.

CONSIDERANDO

Que, con Resolución N° 030-2018-UCSS-AG/GC del 26 de marzo de 2018 se aprueba el Reglamento de Designación de Docentes Extraordinarios de la Universidad Católica Sedes Sapientiae.

Que, con resolución N° 151-2023-UCSS-CU/R del 02 de setiembre del 2023 se modifica el Reglamento de Designación de Docentes Extraordinarios de la Universidad Católica Sedes Sapientiae, aprobado mediante Resolución N° 030-2018-UCSS-AG/GC del 26 de marzo de 2018.

Que, en sesión de Consejo Universitario de fecha 02 de setiembre de 2023 se ha revisado la solicitud de designación de sesenta y ocho (68) docentes extraordinarios presentada por el Rector.

De conformidad con lo establecido en el Estatuto de la Universidad Católica Sedes Sapientiae y demás disposiciones vigentes.

SE RESUELVE:

Artículo Primero: Designar como Docentes Extraordinarios Honorarios, por la vigencia del semestre 2023-II a las siguientes personas:

N°	APELLIDOS Y NOMBRES	TIPO DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD	NUMERO DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD	FACULTAD	SEDE / FILIAL	DEDICACION
1	ALBINO HUACHACA, MARISOL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	76237356	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
2	ALVAREZ PAREDES, JULIAN ALBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	19931205	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
3	ANTICONA RODRIGUEZ, SANDRO FABRIZIO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	21102916	FACULTAD DE INGENIERÍA	FILIAL TARMA	TIEMPO PARCIAL
4	APOLINARIO VASQUEZ, EDWIN RONALD	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40819024	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL MORROPON: CHULUCANAS	TIEMPO COMPLETO
5	ARANDA SANTIAGO, DANILO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	20579476	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO

www.ucss.edu.pe

.../Resol.N° 152-2023-UCSS-CU/R



6	AZULA DIAZ, HENRY EDILBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	42109759	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
7	BARRIENTOS PEREZ, ADA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	71228066	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
8	BARTRA JIMENEZ, DELMIRA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	46443698	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
9	CABELLO CARUAJULCA HUMBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	10404469	FACULTAD DE INGENIERÍA	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
10	CAHUI RAMIREZ, CLAUDIA REBECA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	75813812	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
11	CAMACHO ÑACO, RANNYL TSITSIRI	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	70332544	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
12	CARRASCO VELA, ROBERTH	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	42563711	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
13	CASIQUE CORONADO, LUZMILA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00159135	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
14	CERPA LAYA, SARITA ASUNCION	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40322954	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
15	CORDOVA DIAZ, ROBERT LARRY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41611954	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
16	DAVILA SANCHEZ, CESAR DANIEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	47042271	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
17	DIAZ GONZALEZ, EMITERIO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41879231	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
18	DOMINGUEZ ZETA, JOEL FRANCO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	71090717	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL MORROPON: CHULUCANAS	TIEMPO COMPLETO
19	ESCUDERO VIERA, JORGE LENIN	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	00156856	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
20	ESPINOLA MARIÑOS, WILDER ALEX	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	18170287	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
21	ESPIRITU RAYMUNDO, CERAFIN MARCOS	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	07515046	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL HUAURA: HUACHO - VEGUETA	TIEMPO PARCIAL
22	ESTRELLA CONDOR, GIANCARLO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41464088	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL TARMA	TIEMPO PARCIAL

2

www.ucss.edu.pe

UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE



23	FARRO VASSALLO, ROLANDO GUILLERMO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41861252	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
24	FLORES DURAND, RUDY WALTER	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40277332	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
25	GONZALES PAUCAR RIGOBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	2847218	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL MORROPON: CHULUCANAS	TIEMPO PARCIAL
26	GUTIERREZ ZUÑIGA, BRIGIDA CAROLINA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09583534	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
27	HUAMAN TORRES DIEGO VIDAL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	70232840	FACULTAD DE INGENIERÍA	FILIAL TARMA	TIEMPO PARCIAL
28	HUERTA QUEZADA, RICHARD	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	07766532	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
29	JUEP CAHUAZA KJERSTY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	105383	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
30	LENGUA ARTEAGA, INDIRA CRISTINA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41609424	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
31	LINARES DIAZ, SORIANO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	45238397	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL HUAURA: HUACHO - VEGUETA	TIEMPO PARCIAL
32	LOPEZ AGUILAR, LUIS ANGEL	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41848752	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
33	LOPEZ BAUTISTA, JUAN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	04309601	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
34	LUNA CORREA, CARLOS ISAAC	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	26715046	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO PARCIAL
35	MARTINEZ SUAREZ, CARLOS FELIX	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	25751648	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
36	MEDINA CORRALES, JOSE ESAU	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	48268294	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
37	MENDOZA CENTENO, ARMANDO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40576386	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL TARMA	TIEMPO PARCIAL
38	MEZA DOZA, ERICK	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	45878480	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
39	MONTEZA FERNANDEZ IMER	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	71066725	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL

.../Resol.Nº 152-2023-UCSS-CU/R



40	NARRO SANDOVAL, WILLIAM NICOLAS	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	42113697	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
41	NUÑEZ RUIZ, JADIRA ASTRID	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	77015398	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
42	PAREDES GARCIA, LOURDES YESSENIA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	47844485	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
43	PAUCAR TOMAYLLA, LUIS ALBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40082886	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	SEDE LIMA	TIEMPO COMPLETO
44	PETSA YAGKUG, MARIK GRIMANESA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	75338541	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO PARCIAL
45	PISCO SILVA, LUIS ALBERTO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	27049718	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
46	RAMOS DELGADO, CLAUDIA DANIELA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	43118973	FACULTAD DE INGENIERÍA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
47	REYES PINTADO, JUANA FRANCISCA	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	47695704	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL MORROPON: CHULUCANAS	TIEMPO COMPLETO
48	RIOS CAHUAZA, OLIVER	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	46436464	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
49	RIVERA DAZA, ESTEBAN EVANS	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	45777967	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
50	ROSARIO DOMINGUEZ, JUAN FRANCISCO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09891676	FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
51	RUMICHE PIMIENTA, MAX ANTONIO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40958717	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL MORROPON: CHULUCANAS	TIEMPO PARCIAL
52	SAGASTIZABAL CAPESHI, ALEX	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	61567819	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
53	SALAZAR TENORIO, JUAN FRANCISCO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	9393377	FACULTAD DE INGENIERÍA	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
54	SANCHEZ CRISOSTOMO, NANCY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09919989	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
55	SANCHEZ OCHARAN, CARLOS ENRIQUE	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	44861852	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL HUAYRA: HUACHO - VEGUETA	TIEMPO COMPLETO
56	SÁNCHEZ VILCARINO, JORGE DEMETRIO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09273004	FACULTAD DE INGENIERÍA	SEDE LIMA	TIEMPO PARCIAL
57	SANTANA HUAMAN, JUANCARLOS	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	42092278	FACULTAD DE INGENIERÍA	FILIAL TARMA	TIEMPO PARCIAL

4

www.ucss.edu.pe

UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE

.../Resol.Nº 152-2023-UCSS-CU/R



58	SOUZA PEREZ JOHNNY	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00118433	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
59	TORRES SANTOS, FELICIANO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	44614615	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO
60	TOVAR BACA, MARILU	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	40064100	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL TARMA	TIEMPO PARCIAL
61	VALQUI SÁNCHEZ, CECILIA HELEN	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	43173379	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	FILIAL TARMA	TIEMPO COMPLETO
62	VEGA DAVILA, MILLER	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	41965259	FACULTAD DE INGENIERÍA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
63	VILELA ALVA, GEHISON	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	70873893	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL MORROPON: CHULUCANAS	TIEMPO PARCIAL
64	VILLALOBOS VILLEGAS, PACO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	42450089	FACULTAD DE INGENIERÍA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
65	YAPU TICONA, ESTANISLAO	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	06046075	DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GENERALES	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO COMPLETO
66	YARLEQUE VILCHEZ, LUIS ENRIQUE	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	09962770	FACULTAD DE INGENIERÍA AGRARIA	FILIAL MORROPON: CHULUCANAS	TIEMPO PARCIAL
67	ZAGACETA DAZA, JHON ALEXANDER	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	42463390	FACULTAD DE INGENIERÍA	FILIAL RIOJA: NUEVA CAJAMARCA	TIEMPO PARCIAL
68	ZUMAETA ROJAS, ESAU	DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD	00158584	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	FILIAL ATALAYA	TIEMPO COMPLETO

Artículo Segundo: Los docentes extraordinarios honorarios designados en el punto primero de la presente resolución ejercerán la docencia durante el semestre 2023-II de acuerdo a lo establecido en el último párrafo del artículo 82 y las funciones que se detallan en el artículo 79 de la Ley Universitaria N° 30220.

Artículo Tercero: Comunicar lo resuelto en la presente resolución a las áreas involucradas para los fines pertinentes.

Regístrese, comuníquese y archívese



Gian Battista Fausto Bolis
Rector



Carla María Bio Gaidolfi
Secretaria General

1.2. Formación académica

Figura 5

Diploma de Bachiller de la Universidad Católica Sedes Sapientiae


 REPÚBLICA DEL PERÚ

UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE
 Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades

En nombre de la Nación el Consejo Universitario confiere el Grado Académico de

Bachiller en Educación

a Don(ña) RANNYL TSITSIRI CAMACHO ÑACO

Egresado del programa de estudios de Educación Básica Bilingüe Intercultural

quien después de haber cumplido los requisitos exigidos por las disposiciones legales y reglamentarias vigentes,

optó dicho Grado el día 15 de Diciembre de 20 21

Se expide el presente diploma para que se le reconozca como tal.

Emitido en Lima el día 26 de Enero de 20 22


 Firmado digitalmente por:
 BIO GADOLFI CARLA MARIA
 Motivo: Secretario
 General
 Fecha: 02/02/2022 14:25:49-0500


 Firmado digitalmente por:
 BUENDIA ROMERO CESAR
 ANTONIO
 Motivo: Rector(e)
 Fecha: 28/01/2022 21:22:03+0100


 Firmado digitalmente por:
 BRIOZZO PEREYRA MARIA
 TERESA
 Motivo: Decana (e)
 Fecha: 01/02/2022 08:33:10-0500


 Resolución CU N° 184-2021-UCSS-CU/R
 Fecha : 15/12/2021
 Libro N° 21 Folio N° 0020 Registro N° 0038
 Cod. Univ.: 071 Abrev. GyT : B
 Modalidad : Automático
 Modalidad de Estudios : Presencial
 Tipo de Emisión del Diploma : Original
 DNI : 70332544

 Firmado digitalmente por:
 ARAUZO RAMIREZ GIOVANA
 Motivo: Jefe de Grados y
 Títulos
 Fecha: 02/02/2022 18:58:35-0500

El presente documento ha sido firmado digitalmente por las autoridades que lo suscriben, de acuerdo a la Ley N° 27269.

Para comprobar su autenticidad, diríjase a:
<https://portal.ucss.edu.pe/gf/doc-request.aspx?p1=xGpeChZybv7VXlUvgyruWg%3d%3d>



Diploma N° UCSS007497


 Firmado digitalmente por:
 BIO GADOLFI CARLA MARIA
 Motivo: Secretario
 General
 Fecha: 02/02/2022 14:35:13-0500

1.3. Capacitaciones – actualizaciones

Figura 6

Planificación curricular en el marco del currículo nacional



CONSTANCIA DE ESTUDIOS

Mediante el presente documento la Escuela Integral de Desarrollo Académico en convenio con la Universidad Nacional de la Amazonia Peruana según Resolución Rectoral N° 1058-2022-UNAP hace constar que el alumno:

RANNYL TSITSIRI CAMACHO ÑACO

Identificado con D.N.I. 70332544, con matrícula N° 1837 y con el código N° 6007, se encuentra cursando la Especialización en:

**PLANIFICACIÓN CURRICULAR Y EVALUACIÓN
FORMATIVA**

Se expide la presente a solicitud del interesado para los fines que estime por conveniente.

Atentamente,

Lima, 20 de Febrero del 2023

Lic. Jesica Suarez Anco
Secretaría Académica

Figura 7

Planificación Curricular y Evaluación Formativa.



INSTITUTO SUPERIOR PEDAGÓGICO PRIVADO
"ANTONIO RAYMONDI"

RESOLUCIÓN DIRECTORAL N° 015-DGIESPP "AR" -2021

ESPECIALIZACIÓN

Otorgado a:

RANNYL TSITSIRI CAMACHO ÑACO

En mérito de haber cumplido y aprobado con los requisitos de evaluación establecidos en el programa de FORMACIÓN CONTINUA en:

PLANIFICACIÓN CURRICULAR EN EL MARCO DEL CURRÍCULO NACIONAL

Dirigido a Docentes de Educación Primaria

Desarrollado del 02 de mayo del 2022 al 01 de noviembre del 2022, con una duración de 1200 horas pedagógicas, equivalentes a 30 créditos. Por lo tanto se expide el presente diploma para que se reconozca como tal.

Lima, 20 de diciembre del 2022.



Miguelo Bolívar Orizilla
DIRECTOR GENERAL
ISPP ANTONIO RAYMONDI



Mg. Jesús Amalio Sulca Janampa
GERENTE GENERAL
CII Maestros S.A.C.



CII
MAESTROS

Figura 8

Simposio Intercultural 2021 “Encuentro de Sabios Amazónicos”



Figura 9

videoconferencia: “La docencia y la investigación”

**CERTIFICADO**

Otorgado a:

CAMACHO ÑACO, RANNYL TSITSIRI

Por su asistencia a la videoconferencia: “La docencia y la investigación”, realizada el día 21 de mayo de 2022 con una duración de tres horas cronológicas y organizada por la Dirección General de Investigación de la Universidad Católica Sedes Sapientiae.

Temas:

- Convocatorias a fondos concursables
- Inscripción en CTI Vitae
- Registro y código ORCID
- Creación de perfiles en Google Académico
- Repositorios UCSS, Alicia, Renati, otros.
- Plagio y Turnitin

Los Olivos, junio de 2022.

Hilda D. Monces Vitaruwa
Directora General de Investigación



N° 023-2022-UCSS-DGI

UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE

Figura 10

Los trabajos académicos en el contexto de la formación.



CERTIFICADO

Otorgado a:

RANNYL TSITSIRI CAMACHO ÑACO

Por su participación como **ASISTENTE** en el evento denominado
JORNADA DOCENTE 2022-2

"Los trabajos académicos en el contexto de los cursos de formación y especialidad",
organizado por la Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades, como parte de la formación continua
de nuestros docentes, realizado el 01 de octubre de 2022.

Los Olivos, octubre de 2022.



Maria Teresa Briozzo

MARÍA TERESA BRIOZZO PEREYRA

Decana (e.)

Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades

Nº 230-2022

UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE

Figura 11

Técnica del SIAGIE.

PERÚ Ministerio de Educación

gsiagie

1ra SESIÓN
El SIAGIE en su gestión de las instituciones Educativas;
Administración de I.E. Actualización de datos.
Configuración de Escuelas, creación de períodos de evaluación,
creación de áreas requerir y recuperación, creación de grados y ciclos,
tallas especiales, registro de personal, asignación de personal.

2da SESIÓN
Creación de bases, Administración roles, mantenimiento
del usuario, registro de estudiantes nuevos, cambio de sección,
traslado de estudiantes, retiro de estudiantes, registro seguro escolar.

3ra SESIÓN
Matrícula de estudiantes individual y masiva, gestión de traslado
de ingreso, creación de nóminas, reporte de estudiantes por
grados y secciones, aporte de resumen por género, asistencia de
estudiantes, ingreso de ingreso de estudiantes.

4ta SESIÓN
Ingreso de evaluaciones, simulacro, notas finales,
recuperación de notas, cierre de calificaciones, creación
de actas de evaluación regular y recuperación, reportes
de boletas de notas, lista de estudiantes de recuperación,
ingreso de notas promoción guardada, postulación de
evaluaciones, cierre de calificaciones, ingreso y
asignación de materiales, emisión de certificados de
estudios.

**CENTRO DE CAPACITACIÓN
INGENIEROS UNI**
R.P. 11699729

Certificado

EL CENTRO DE INFORMÁTICA INGENIEROS UNI CERTIFICA QUE:

CAMACHO NACO RANNYL TSITSIRI

REALIZÓ SATISFACTORIAMENTE LA CAPACITACIÓN TÉCNICA DEL SISTEMA DE
INFORMACIÓN DE APOYO A LA GESTIÓN DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA (SIAGIE),
DEL 15 DE OCTUBRE AL 05 DE NOVIEMBRE DE 2022, CON UN TOTAL DE 300 HORAS
PEDAGÓGICAS.

Lima, 12 de diciembre del 2022

Docente Ricardo López Palomino
Director General
INGENIEROS UNI

Edgar López Rosales
Director Académico
INGENIEROS UNI

Tecn. Julian M. Espinoza Muñoz
Jefe de Formación Técnica
INGENIEROS UNI

1.1. Desempeño profesional

Tabla 1

Tabla 1 cuadro de desempeño profesional

DESEMPEÑO	DESCRIPCIÓN
Involucra activamente a los estudiantes en el proceso de aprendizaje.	El docente fomenta en los estudiantes la participación, motivación y comprensión profunda de los conceptos.
Promueve el razonamiento, la creatividad y/o el pensamiento crítico.	El docente fomenta un espacio de trabajo grupal y personal durante el desarrollo de las clases que les permita enfrentar a los desafíos académicos y de la sociedad.
Evalúa el progreso de los aprendizajes para retroalimentar a los estudiantes y adecuar su enseñanza.	El docente evalúa en forma diagnóstica, formativa, participativa y sumativa para ajustar la enseñanza y retroalimentar los conocimientos básicos.
Propicia un ambiente de respeto y proximidad.	El docente establece relaciones positivas con los estudiantes, lo cual contribuye significativamente al proceso de enseñanza-aprendizaje.
Regula positivamente el comportamiento de los estudiantes.	El docente promueve un ambiente de aprendizaje efectivo y positivo en el aula con reglas participativas de todos.

Fuente: Minedu

II. PROPUESTA DE TRABAJO EDUCATIVA

Introducción

El presente trabajo de investigación es un plan de mejora, busco mejorar la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga a través de las canciones a los estudiantes de educación en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya para lograr un amplio conocimiento de los saberes culturales, la gramática de su lengua y el canto. Con ello fortalecer la identidad, las habilidades lingüísticas, el desenvolvimiento y ampliación de su vocabulario para una mejor expresión en su lengua materna y el castellano.

En esa misma línea, los estudiantes como futuros profesionales de la carrera de Educación Básica Bilingüe Intercultural necesitan una amplia preparación y adquisición de habilidades lingüísticas nativas que es propio de sus ancestros, que les identifica con su cultura, desarrollando el trabajo académico en español y Nomatsigenga que es la lengua materna que pueda expresar sus ideas. La enseñanza de la lengua nativa en la universidad va más allá de la transmisión de habilidades lingüísticas básicas como la preservación cultural, fortalecimiento de la identidad, facilita la comunicación efectiva y promueve la diversidad y la inclusión en el ámbito académico con inclusión a la diversidad. Mantener y fortalecer las habilidades en la lengua nativa es esencial para la comunicación efectiva dentro de la comunidad y en la Universidad como campo de proyección social donde la comunicación es esencial. Esta lengua nativa es una herramienta clave para la investigación y la producción académica que permite a los estudiantes estudiar y realicen investigaciones en su lengua nativa que facilita el desarrollo de conocimientos en diversas disciplinas desde una perspectiva culturalmente informada. Del mismo modo, la diversidad lingüística es un componente esencial de la diversidad cultural que contribuye a la promoción y preservación de la diversidad lingüística a nivel global.

El estudio de la lengua nativa puede fomentar pensamiento crítico y analítico en los estudiantes pueden explorar la estructura de la lengua y analizar su evolución, lo que contribuye al desarrollo de habilidades cognitivas y analíticas. Así mismo, la lengua nativa en la universidad promueve la equidad lingüística y la inclusión a todos los estudiantes procedentes de las comunidades para una educación en su lengua materna, y esto puede contribuir a reducir las disparidades educativas.

Finalmente, el conocimiento de la lengua nativa puede ser una habilidad valiosa en el mercado laboral que se requiere en la educación bilingüe del Ministerio de educación.

2.1. Justificación

El presente trabajo de Suficiencia Profesional es una opción de experiencia de aplicar los conocimientos teóricos en la práctica que se desarrolló a través del canto como estrategia de enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya. Esta lengua se debe enseñar a todos los estudiantes de educación que son los futuros educadores de los niños y niñas de la Selva. Por esta razón, se debe aprender a hablar correctamente la lengua materna y el castellano; ya que, es un proceso continuo que favorece un buen ambiente para la comunicación, permitiendo desarrollar y exteriorizar la forma de pensar, sentir y actuar en su vida cotidiana. La utilización del canto como estrategia de enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga se justifica por diversas razones que van desde aspectos pedagógicos hasta consideraciones culturales y lingüísticas, que puede incorporar elementos culturales específicos, tales como mitos, tradiciones y expresiones cotidianas, contribuyendo así a la preservación y transmisión de la lengua originaria. Donde las canciones proporcionan un contexto lingüístico auténtico, permitiendo a los estudiantes aprender vocabulario y estructuras gramaticales en situaciones de uso real, enriqueciendo su comprensión del

idioma. Por otro lado, el canto invita a la participación activa de los estudiantes para el proceso de aprendizaje de la lengua, siendo más atractivo y entretenido en un ambiente positivo y propicio para la absorción del conocimiento que es mejorar la pronunciación, entonación y ritmo, elementos claves para el desarrollo de habilidades lingüísticas que es la memorización de vocabulario y estructuras gramaticales en el proceso de aprendizaje.

Las canciones propias Nomatsigengas es parte de los estudiantes que estimula su creatividad y expresión personal en la lengua. Esto no solo consolida el aprendizaje, sino que también empodera a los estudiantes como creadores de contenido cultural y lingüístico. Así mismo evoca emociones que pueden establecer un vínculo emocional con la lengua en las actividades comunitarias que involucra a diferentes generaciones. Ante esta idea, Obarrio y Masferrer (2013), manifiestan que “la palabra es lo que nos permite expresar las ideas, las mismas que conforman nuestra cultura y nuestro ser” (p. 32). Por lo tanto, se puede inferir que, mediante la composición de los cantos en la lengua materna, especialmente en la lengua Nomatsigenga, les ayudará a enlazar las palabras de diferentes maneras; teniendo en cuenta los afijos para formar un significado con sentido propio. De esta manera, se puede expresar correctamente, sabiendo, a qué se va a referir el canto, de acuerdo a nuestras manifestaciones culturales.

Se puede afirmar que el enfoque comunicativo no solo permite el desarrollo de la expresión a través del canto para manifestar las ideas con libertad, teniendo en cuenta la elocuencia, el mensaje, la voz. También, implica respetar las opiniones de los demás, con la finalidad de encontrar el bienestar en el diálogo mediante las canciones originarios en la lengua nativa.

Asimismo, las canciones como estrategia de enseñanza contribuyen al proceso de aprendizaje del idioma con mayor facilidad, apoyándose en los recursos como la multimedia, videos musicales, láminas, materiales propios del lugar que enriquece el

proceso de aprendizaje. Con respecto a la estrategia de enseñanza, sirve como medio para orientar de manera adecuada y obtener los resultados que se requiere alcanzar en el desarrollo de las capacidades de los estudiantes en las habilidades lingüísticas, es decir, aterriza en el proceso de enseñanza y aprendizaje. Según Vigotsky (1924) que el aprendizaje se construye gradualmente en los primeros años a través del entorno social del niño a través de la interacción social que es:

Un proceso lógico en el que aprenden nuevas y mejores habilidades y se sumergen en rutinas y rutinas. Además, esta teoría sociocultural del desarrollo cognitivo se centra no solo en cómo los adultos y los pares influyen en el aprendizaje individual a través de ejemplos sobre sus creencias y actitudes culturales para el aprendizaje. Vygotsky cree que al cerebro de los niños todavía le queda un largo camino por recorrer donde la cultura proporciona lo que él llama herramientas para la adaptación intelectual, que son herramientas que permiten a los niños utilizar sus habilidades psicológicas básicas de manera sensible a la cultura en la que crecen.

Para Mochi (2019) nos dice que el canto “es un testimonio vivencial compuesto por el hombre porque cuenta sus realidades, ya sea de muerte de una familia, el trabajo cotidiano, la pesca, a los animales, aves, etc.” (p. 29). De la misma forma, la conceptualización del canto en la cultura Nomatsigenga, es un arte por la cual se da a conocer los sentimientos desde la naturaleza y su cosmovisión, refiriéndose; a las creencias, tristezas, ritos, animales, aves personificadas, infancias, enamoramiento, etc.; los mismos que eran practicados, entonados por sus antepasados y compuestos mediante las palabras que fueron cantados acompañados por una voz melodiosa. Entonces, cantar no significa simplemente sentarse y reproducir sonidos con la boca, sino que requiere un gran compromiso y dedicación; ya que, exige ciertos elementos para ejecutarla de forma adecuada. Por otro lado, Caycho (2018) afirma que aprender a cantar proporciona conocer

nuestra propia voz con sus facultades y limitaciones, es decir, con el entendimiento de la expresión cantada, el uso de la voz hablada se hace más formal y la comunicación con otras personas se vuelven más sencilla.

El plan de mejora es una opción de estrategia que permite presentar el uso de los cantos para el aprendizaje y a fortalecer su identidad cultural del pueblo originario Nomatsigenga. Por ese motivo, surge la necesidad de encontrar respuestas y proponer posibles soluciones para aportar significativamente en el desarrollo integral de los estudiantes, particularmente para mejorar su aprendizaje a través del uso de los cantos como estrategia de enseñanza. Para Zeta (2021), “El canto ha influenciado en el sector educación, de una manera particular que ayuda a mejorar la expresividad de los estudiantes, a su desenvolvimiento y comprensión de términos, emociones y sentimientos” (p. 17).

Una de las formas para poder superar y lograr esta situación es a través del uso de los cantos en su propia lengua originaria nomatsigenga. Que según Mochi (2019) manifiesta que el canto es parte de la cultura y la vivencia que se origina por medio de trabajos y de las diferentes actividades que se realiza en cada una de las culturas. Asimismo, forma una parte esencial del individuo; por ende, no debemos olvidar que la cultura prevalece a través de las manifestaciones de los hombres con sus quehaceres cotidianos.

Efectivamente, la afirmación del autor es muy cierta, el canto, aparte de ayudar a mejorar la expresión oral, fortalece también la identidad cultural de un pueblo, ya que no es una actividad actual, sino que se ha transmitido de generación en generación. De acuerdo a, Cámara (2005), “Cantar es una conducta extraordinariamente genuina de la especie humana y una de las formas más antiguas de expresión” (p. 104). En efecto, la cultura Nomatsigenga, desde antes, también forma parte de las manifestaciones orales

porque se ha transmitido de generación a generación los conocimientos ancestrales, especialmente los cantos; de esta manera, los padres inculcaron a sus hijos para preservar y revitalizar la cultura.

Por esta razón, se ha planteado esta iniciativa de hacer este trabajo de plan de mejora con el uso de cantos en su propia lengua, para contribuir con los estudiantes del pueblo originario Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya; ya que, en la actualidad, muchos niños y jóvenes ya no tienen el interés por aprender cantos en su idioma. Asimismo, esto servirá para compartirlo con otros pueblos; de esta manera, podrán practicar y aprender sus cantos que expresan temas motivadores referentes a la naturaleza, animales, aves, alegrías, etc. También, será de utilidad para mejorar la expresividad comunicativa y funcionará como una herramienta para estimular la vocalización, la capacidad de memorización y la concentración; mejorando su lenguaje, vocabulario, elocuencia, desenvolvimiento, para una mejor pronunciación de las palabras.

2.2. Objetivos

2.2.1. Objetivo general

- Identificar las canciones originarias como estrategia para la enseñanza de la lengua Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya, 2023.

2.2.2. Objetivos Específicos

- Clasificar las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya, 2023.
- Analizar las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya, 2023
- Aplicar las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya, 2023.

- Promover las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya, 2023.

III. PLAN DE TRABAJO - BASES TEÓRICAS

3.1. Definición del canto

El canto se puede definir como la producción de sonidos musicales controlando las vibraciones de las cuerdas vocales y la resonancia de la boca y la cavidad nasal. Es una forma de expresión artística que implica el uso del sonido para crear melodía, ritmo y armonía para transmitir emoción, mensaje y significado. El canto es una expresión omnipresente en diversas culturas y puede realizarse individualmente o en coro con varias voces.

Desde una perspectiva más amplia, el canto no se limita a aspectos musicales, sino que también incluye elementos expresivos, culturales y sociales. Puede utilizarse con fines rituales, religiosos, sociales, terapéuticos o simplemente como una forma de placer estético. La práctica del canto implica aprender técnicas vocales, interpretar letras y ser capaz de transmitir emociones de forma eficaz. Además, el canto ha sido una forma de comunicación fundamental a lo largo de la historia de la humanidad, desempeñando un papel importante en la transmisión de tradiciones, historias y valores culturales. En diversas culturas, el canto se utiliza como medio para fortalecer la cohesión social, expresar la identidad cultural y celebrar eventos importantes.

Del mismo modo el canto es un arte, una manera de expresión que exige un funcionamiento especial de los órganos de la fonación con la sensibilidad auditiva, el cual se emite sonidos por medio de la voz hablada y permitiendo la incorporación de palabras a una composición musical. Está adherido con sentimientos que se debe transmitir al mundo que nos rodea de acuerdo a nuestra perspectiva natural. Como lo menciona Jorge (2019) que, “el canto es un acto aprendido con el tiempo, a diferencia del habla o de emitir

sonidos, el canto es una expresión artística, que con el tiempo va mejorando y perfeccionándose” (p. 11).

Por otro lado, el canto es algo innato y natural que puede ser desarrollada por un ser humano o un animal, generando sonidos que resultan melodiosos y agradables al oído de las quien la escucha. Gracias a ella podemos soltar todo lo que sentimos y nos devuelve la tranquilidad al momento de desvincularnos con el mundo y nos entregamos en la totalidad a través de la música.

En efecto, Morales, (2019) manifiesta que el canto es el arte de hacer que las palabras se convierta en música y procurar de armonizar la voz para producir un tono adecuado a este. No simplemente desarrolla una didáctica, sino que emplea una relación de múltiples artes que les admite al individuo desarrollarse totalmente. Cantar es asociar las palabras que expresen las ideas, pensamientos y sentimientos de una forma armoniosa en conexión con las enseñanzas poéticas. De acuerdo, Mochi (2018) menciona que el canto es una afirmación demostrada compuesta por el ser humano manifestando sus realidades vivenciales de su contexto donde interactúa, por ello, el hombre debe respetarlo y amarlo tal como la naturaleza nos pide. Se debe respetar y sentir el deseo de convivir con ella a través de un ordenamiento armónico. Esta debe permanecer siempre con el hombre y sus contornos, haciéndolo más familiar y reconocer que vive en el mismo lugar, contemplando los encantos. El canto nos enseña a comprometernos a cada uno, a ser personas conscientes para el cuidado de la naturaleza y un buen vínculo universal con quienes nos rodeamos.

3.1.1. Las canciones Nomatsigenga

Las canciones siempre han estado presentes en la vida de los pueblos originarios. En el pueblo nomatsigenga también se enseñaba y transmitía canciones a los miembros de la familia y comunidad para que esto no se pierda con el tiempo. Estas expresiones

fueron entonadas y aprendidos por nuestros antepasados a través de los primeros sabios y por medio de la naturaleza. Actualmente, son pocos jóvenes que interesa aprender estas canciones y solamente los abuelos y las abuelas son los únicos que siguen practicando; ya que aún las recuerdan. Y estos fueron, transmitidos por generación en generación, se revitaliza y se comparte hasta la actualidad.

3.1.2. Tipos de cantos en Nomatsigenga

a. Cantos ancestrales: Mayormente, estas canciones son referentes a la esperanza y a la protección, son entonadas por los más sabios y sabías de la comunidad. Estas se ponen en práctica en los eventos culturales, ya sea en celebraciones comunales, noche culturales, celebración de ritos, toma de ayahuasca, fiesta de luna llena. Cabe mencionar que los sabios nomatsigenga son los encargados de dirigir el ritmo y la melodía acompañado de los instrumentos ancestrales de manera natural y orgánica. Estas canciones y danzas son los siguientes:

a.1. Sonkatagantsi y maningeo

Son canciones grupales comprendidas entre varones y mujeres. El que dirige son los varones, ellos se colocan de forma vertical, en cambio, las mujeres, la que está adelante, extienden el brazo hacia la izquierda y sus acompañantes se van acomodando. Una vez que se acomoden tantos varones y mujeres avanzan todos juntos, los varones van delante y las mujeres de su atrás. Cuando los varones se voltean hacia la izquierda, también harán lo mismo las mujeres. Las que cantan la canción solamente son las mujeres, pero los varones se encargan de tocar los instrumentos dando ritmo a la canción. Esta actividad se realiza en cualquiera de las manifestaciones culturales de la comunidad.

a.2. Matiagantsi.

Estas canciones son cantadas mayormente en las celebraciones de la luna llena y fiestas espirituales, en ella participan también los varones y mujeres. Estas canciones se

evocan en honor al dios Tosorintsi y es un signo de agradecimiento por la buena salud, para la buena cosecha de las siembras, protección de sus familias, buena convivencia y libre de enfermedades. Se forman hasta dos filas de 10 a más varones y en las mujeres también depende cuánto conforman la comunidad. Prácticamente, los movimientos que hacen la coreografía son neto y originales de la cultura misma de nomatsigenga y son las únicas que pueden emplear. Durante el proceso de esta actividad participan los niños, jóvenes, adultos y sabios de la comunidad.

a.3. Tamboreo

Son canciones dirigidas por los varones, lo cantan acompañada por un instrumento de tambor hecho de piel dura de algún animal y elaborado por ellos mismos en sus vivencias. Al igual que todos los demás cantos ancestrales, se evocan a la naturaleza. De dos a tres varones van delante tocando el tambor y cantando, luego se dan la vuelta por todo el ambiente moviéndose al ritmo de la canción y el tambor. Estas canciones se realizan en luna llena y en diferentes núcleos familiares hasta el amanecer.

b. Cantos infantiles

Estas canciones también en parte de los cantos ancestrales, ya que desde mucho antes se enseñaba a cantar a los niños pequeños, inclusive se les cantaban a los recién nacidos con voces especiales y tienen ritmos melodiosos que pueda hacer feliz o ya no siga llorando. Muchas de estas canciones son muy llamativos y hacen que los niños duerman mientras está en los brazos de su madre o en una hamaca hecha de estera.

c. Cantos recreativos

Los cantos creativos son compuestos mayormente por los jóvenes con el fin de garantizar su existencia, su identidad y su valor cultural como pueblo y con sus historias vigentes. Estas expresiones actualmente se ven en diferentes celebraciones, ya sea en

fiestas comunales, concursos, participaciones, encuentros, inclusive en las escuelas, hablada y cantada con melodiosa voz en su propia lengua y traducidos en castellano.

3.1.3. El canto como estrategia de enseñanza

Para Paredes (2022), “Las canciones tienen un rol vital en el aprendizaje de nuestros estudiantes, porque, a través de ellas, se pueden transmitir las costumbres, la cultura y el idioma (p. 34)”. Utilizar el canto en las diferentes actividades como estrategia didáctica facilita las oportunidades para que los estudiantes se relacionen y socialicen entre ellos, ya que esta posee una relevancia en la enseñanza al momento de integrar en las aulas como recursos para generar una emoción y motivación en el proceso de aprendizaje, como lo afirma García (2014), las canciones promueve en los estudiantes un incremento en la capacidad de memoria, así como la atención y la concentración, lo cual abre el camino para el desarrollo de la expresión integral afectiva, al incitar la imaginación, los sentidos y el equilibrio. De esta manera, pueda servir para ejercitar el cerebro, la expresión de sentimientos y las emociones en una persona.

Expresa Aparicio (2017) cuando se habla de canto como estrategia didáctica, lo primero que se debe considerar de este se inicia con la voz, ya que eso es el elemento básico de la comunicación humana. Por ello, la entonación que se emite de la voz se considera como cierta posibilidad para transmitir los diversos estados de ánimo, así como el enriquecimiento de la expresión oral. Por consiguiente, el canto debe considerarse primordial en los programas educativos, debido a la importancia que aporta en el desarrollo intelectual, auditivo, sensorial del habla y motor del estudiante. La persona que vive en constante contacto con el canto aprende a convivir de mejor manera con otras personas de su entorno y establece una comunicación armoniosa.

A través de las canciones empleadas como estrategia para enseñar la lengua materna, prácticamente los fonemas y palabras son habladas y entonadas acompañado de

gestos que se hacen al cantar, el estudiante mejora su modo de expresarse y de entender el significado de cada palabra. Añade Aparicio (2017) el canto es capaz de despertar el interés de animarnos, nos enciende el espíritu de oración, de comprensión y amor en nuestras actividades cotidianas. Además de despejar la mente, nos hace también más inteligentes. Por tanto, es un fenómeno vital e importante porque tiene la capacidad de alimentar, concentrar y crear un equilibrio que hace de todos los que lo ejecutan sea una nación en buena y feliz concordancia.

Por eso es necesario tener en cuenta las características respecto al canto como ser Facilitador; por utilizarse con el fin de lograr diferentes metas y objetivos. Socializador; por contribuir a la formación de grupos entre los aprendices. Las canciones despiertan interés de cualquier actividad e integración que promueve la consolidación, armonía y afectividad, por otro lado, favorece la comunicación, el desarrollo del lenguaje y el pensamiento lógico.

3.2.El pueblo originario Nomatsigenga -

La etnia Nomatsigenga son unos de los pueblos originarios que integra la familia Arawak. Sus territorios ancestrales se encuentran asentadas entre los ríos Chavini, San Ramón, Sonomoro, Kiatari, Cubantia, Anapati y Río Blanco, en el departamento Junín. Los principales distritos donde se ubican la mayoría de sus comunidades son Pangoa y Mazamari, en la provincia de Satipo de la selva central. Habitan en el bosque tropical entre 800 a 1300 msnm.

Tienen 26 localidades y 16 son los pueblos que cuentan con reconocimiento como comunidades nativas en las que viven o ejercen sus derechos colectivos. El compromiso del pueblo Nomatsigenga se orientan hacia la defensa de la vida, la cultura, el territorio y los recursos naturales. Su identidad se caracteriza por la valoración de su propia cultura

y lengua y su relación con el territorio. Asimismo, son trabajadores, luchadores y siempre están a la defensiva, son temerosos y poco sociables.

Dan mucha importancia al compartir y guardar buenos vínculos con la familia y la comunidad. Los Asháninkas, Ashéninkas, Matsigenkas y los Kakintes tienen bastante cercanía tanto en el idioma como en la alimentación. Su vestimenta tradicional es la Cushma o Kitsagarentsi y lo constituye como la única vestimenta utilizada por hombres y niños. Es una túnica hecha de algodón con rayas verticales y en las mujeres utilizan el tocuyo bien adornado con plumas de diferentes aves y pieles de algunos animales, decoran su rostro con tinte natural de color rojo y usan su corona. Una familia con Cushmas bien hecha simboliza prestigio y legitimidad de un pueblo que ama su cultura.

3.2.1. El idioma Nomatsigenga

La lengua Nomatsigenga es reconocida por el estado. Tiene algunos materiales educativos de primaria creados por el Instituto lingüístico de Verano (ILV). Existe también un diccionario con notas gramaticales. Asimismo, tiene la traducción del Nuevo Testamento de la Biblia con el alfabeto anterior. El alfabeto actual de Nomatsigenga está oficializado por el Ministerio de Educación con la Resolución Ministerial N.º 303-2015-MINEDU del 12 de junio de 2015. El alfabeto nomatsigenga identifica 22 letras y en el anterior era 19. A pesar de que no son muchos, tienen varias variantes en la lengua originaria.

3.3. Estrategias para la enseñanza

La estrategia de enseñanza es un plan o enfoque general diseñado para guiar y dirigir la instrucción con el objetivo de facilitar el aprendizaje de los estudiantes. Esta estrategia implica la selección deliberada de métodos, técnicas, actividades y recursos educativos que se utilizarán en el proceso de enseñanza para lograr metas educativas específicas.

La estrategia de enseñanza debe alinearse con los objetivos de aprendizaje específicos que se pretenden alcanzar, que es la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga que se caracteriza por:

- Una buena estrategia de enseñanza debe ser flexible y capaz de adaptarse a las necesidades y características de los estudiantes según las respuestas y el progreso de los estudiantes en el aula.
- Una buena estrategia de enseñanza incluye la elección de métodos y enfoques pedagógicos que se consideran más efectivos para el contenido y los objetivos específicos que incluye métodos como la enseñanza expositiva, el aprendizaje basado en proyectos, la discusión en grupo, debates.
- La inclusión y la identificación de los recursos educativos apropiados, como materiales didácticos, tecnología, libros de texto, actividades prácticas, etc., que respalden la enseñanza y enriquezcan la comprensión de los estudiantes.
- La estrategia de enseñanza que incorpore métodos de evaluación que permite medir el progreso de los estudiantes y se verificó que sí se están cumpliendo con los objetivos de aprendizaje.
- La participación activa de los estudiantes que busca mantener la motivación a lo largo del proceso de aprendizaje que involucran a los estudiantes y hacen que el contenido sea relevante y atractivo que puedan mejorar la motivación.
- La diversidad de los estudiantes en su proceso de aprendizaje. Esto implica ajustar la estrategia para abordar diferentes estilos de aprendizaje, ritmos y necesidades individuales.

Según Díaz Barriga (2002),

Las estrategias de enseñanza son procedimientos que es conjunto de pasos, operaciones o habilidades que un docente emplea en forma consciente, controlada e

intencional como instrumentos flexibles para que el estudiante aprenda significativamente y solucione problemas. Se puede decir de manera general que las estrategias de enseñanza y aprendizaje son una serie de operaciones intelectuales y emocionales que el docente utiliza y el alumno desarrolla para aprender, con las cuales puede organizar sus actividades de aprendizaje.

Asimismo, para Campos (2003) hace referencia a:

Una serie de operaciones cognitivas que el estudiante lleva a cabo para organizar, integrar y elaborar información y pueden entenderse como procesos o secuencias de actividades que sirven de base para la realización de tareas intelectuales que se eligen con el propósito de facilitar la construcción, permanencia y transferencia de la información o conocimientos.

Para Maldonado y Girón (2009) la enseñanza es:

La actividad que se realiza para orientar, incentivar o dirigir el proceso de aprendizaje de los estudiantes de educación superior en las áreas o asignaturas a través de técnicas apropiadas. Es decir, que la enseñanza es el mecanismo por el cual se instruye y se encamina el conocimiento de manera que un estudiante logre un aprendizaje significativo.

Por otro lado, la enseñanza no se limita únicamente a la transferencia de información, sino que también implica la creación de un ambiente educativo propicio, la planificación y diseño de actividades de aprendizaje, la evaluación del progreso del estudiante y la adaptación de las estrategias de enseñanza para satisfacer las necesidades individuales. Maldonado y Girón (2009) también refiere que:

El *aprendizaje* es el proceso de construcción activo de significados por parte del sujeto que aprende. Este proceso involucra lo que ya se sabe o

conoce y puede hacer, y los nuevos conocimientos que ha de aprender; es decir, los conocimientos previos en relación con los nuevos conocimientos.

IV. PROPUESTA DE PLAN DE MEJORA

4.1. Plan de mejora.

El presente plan de mejora se orientó en el uso de las canciones Nomatsigenga para la enseñanza de la lengua, que es esencial para preservar la riqueza cultural, fortalecer la identidad de la comunidad y fomentar la diversidad lingüística y cultural en un mundo cada vez más globalizado. Que los estudiantes que son los futuros profesionales tengan mejores opciones de difundir y fortalecer en las comunidades donde trabajan.

4.1.1. Diagnóstico

El aprendizaje de una lengua originaria Nomatsigenga, enfrenta diversas dificultades, especialmente en contextos donde hay presiones externas, influencia de otras lenguas dominantes y limitaciones de recursos educativos. Aquí se presentan algunas de las dificultades comunes que los estudiantes presentan, que son:

- Escasez de Recursos Educativos en la lengua Nomatsigenga dificulta el proceso de enseñanza y aprendizaje por la escasa disponibilidad de libros y actividades educativas puede ser un obstáculo.
- La exposición constante a otras lenguas, especialmente aquellas dominantes en el entorno, influye en la pronunciación, la gramática y el vocabulario de Nomatsigenga. Esto puede generar confusiones y afecta la pureza del aprendizaje de la lengua originaria.
- Los entornos donde la lengua originaria no se utiliza ampliamente en la vida cotidiana, los estudiantes tienen limitaciones para practicar y aplicar lo que

aprenden. La falta de inmersión lingüística puede dificultar el desarrollo de habilidades comunicativas.

- En algunos casos, los estudiantes pueden enfrentar presiones sociales para adoptar lenguas más dominantes en detrimento de su lengua originaria. Factores culturales y sociales pueden influir en las actitudes hacia la lengua y generar resistencia al aprendizaje.
- La falta de documentación escrita de la lengua Nomatsigenga dificulta la práctica de habilidades de lectura y escritura.
- La ausencia de literatura y materiales escritos limita el acceso a fuentes para el desarrollo de estas habilidades.
- La lengua Nomatsigenga tiene una estructura gramatical diferente a las lenguas con las que los estudiantes están más familiarizados.
- En algunos casos, la brecha generacional contribuye en la desconexión entre los hablantes nativos mayores y los estudiantes más jóvenes. Si los adultos no participan activamente en la enseñanza, los estudiantes pueden perder oportunidades de adquirir conocimientos lingüísticos.
- La falta de programas educativos formales y docentes capacitados en la enseñanza de la lengua Nomatsigenga afecta la calidad del aprendizaje.

4.1.2. Implementación del plan de mejora

El plan de mejora se implementó de acuerdo al diagnóstico situacional de los estudiantes del programa de la Educación Básica Bilingüe Intercultural (EBBI), desarrollado en la Universidad Católica Sedes Sapientiae (UCSS) filial Atalaya, estableciendo objetivos y el cronograma de trabajo con los estudiantes.

4.1.3. Ejecución del plan de mejora

El programa de la Educación Básica Bilingüe Intercultural (EBBI) de la Universidad Católica Sedes Sapientiae (UCSS) filial Atalaya, se ejecutó con los estudiantes para la enseñanza de la lengua Nomatsigenga mediante una serie de pasos estratégicos y colaborativos.

4.1.4. Evaluación del plan de mejora

La evaluación de la enseñanza de la lengua Nomatsigenga es un proceso integral que implica recopilar información sistemática sobre cómo se está llevando a cabo la enseñanza de la lengua y cómo los estudiantes están aprendiendo. Este proceso no se centra únicamente en la evaluación de los estudiantes, sino que también examina la calidad de la enseñanza, los recursos utilizados y la efectividad general del programa educativo en relación con la lengua Nomatsigenga.

4.2. Cronograma de plan de mejora

Etapas	Actividades	Respo nsable	Mes 1 Agosto				Mes 2 Setiembre				Mes 3 Octubre			
1. Diagnóstico	<ul style="list-style-type: none"> • Las comunidades nomatsigengas enfrentan la amenaza de la extinción debido a la disminución de hablantes. • A los estudiantes nomatsigengas del programa de educación intercultural le hace difícil contextualizar los cantos en su lengua; ya que, en sus comunidades, no cuentan con materiales educativos y recursos propios para su lengua y los limita en su comprensión lectora. • La producción de materiales educativos requiere tiempo y recursos económicos. • Los estudiantes nomatsigengas tienen una fuerte conexión con la tradición oral y les hace difícil adaptarse a los estudios superiores. • Es difícil transmitir y enseñar a través de los cantos sin la presencia de un contexto cultural y oral. • Los limitados recursos económicos en la implementación del programa educativo para la enseñanza de la lengua originaria nomatsigenga es frustrante. • Escasez de materiales didácticos y libros de texto en las lenguas originarias limita la calidad de la enseñanza. • La ausencia de comprensión cultural y lingüística por parte de los docentes puede dificultar la transmisión efectiva del idioma. • La falta de apoyo institucional y políticas educativas para la enseñanza de las lenguas originarias puede limitar su presencia en el sistema educativo. • Uso Limitado de las lenguas originarias fuera del aula, resulta difícil para los estudiantes ver 	Docente		x										

	<p>su relevancia y utilidad práctica en la vida cotidiana.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pérdida de hablantes nativos • Amenazas a la vitalidad lingüística, como la pérdida de hablantes nativos y la influencia de lenguas dominantes, dificultan la preservación y enseñanza de las lenguas originarias. • La estigmatización de las lenguas originarias afecta negativamente la autoestima de los estudiantes y su disposición para aprender. 													
Implementación del plan de mejora														
Objetivos	<p>Objetivo General Revalorar las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya, 2023.</p>													
	<p>Objetivos Específicos Aplicar las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya, 2023. Promover las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya, 2023.</p>													
Acciones del plan de mejora	<p>Fortaleciendo la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en los estudiantes en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya.</p> <p>Fortaleciendo la identidad Nomatsigenga en los estudiantes en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya.</p> <p>Fortaleciendo la autoestima en los estudiantes Nomatsigengas que estudian en la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial Atalaya.</p> <p>Difundiendo la cultura Nomatsigenga a través de las publicaciones y fredes sociales hacia la sociedad peruana y del mundo.</p> <p>Actividades extracurriculares para la inclusión de la diversidad cultural de las comunidades nativas originarias de la Selva Peruana.</p>	Docente			X	X	X	X	X	XX	X	X	X	

4.2. SESIONES DE APRENDIZAJE

Tabla 2

Sesión de clases 1

Título: RECORDAMOS NUESTRO ALFABETO A TRAVÉS DEL CANTO KATARIBARERO

I. DATOS INFORMATIVOS: CANTOS

SUB ÁREA: LENGUA AMAZÓNICA NOMATSIGENGA I	ESPECIALIDAD: EDUCACIÓN BÁSICA BILINGÜE INTERCULTURAL	CICLO: I
INSTITUCIÓN: UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE	SEMANA: 01	TIEMPO: 90 minutos
TEMA	EL ALFABETO NOMATSIGENGA	
DOCENTE FORMADOR	Prof. RANNYL CAMACHO ÑACO	

II. COMPONENTE DIDÁCTICO

2.1. APRENDIZAJE ESPERADO: Expresa con coherencia la entonación y el ritmo de la canción “Kataribarero” desarrollando las habilidades lingüísticas que lo permite aprender el alfabeto en su propia lengua.

2.2. SELECCIÓN DE CAPACIDADES

COMPETENCIA/ CAPACIDAD	INDICADOR DE DESEMPEÑO	PRODUCTO ACADÉMICO
Expresa oralmente en su lengua materna: <ul style="list-style-type: none"> - Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica - Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores 	Emplea gestos y movimientos corporales que enfatiza lo que dice, ajustando el volumen y el ritmo al momento de entonar el canto como guía para identificar las grafías de su lengua originaria y comparando en el castellano.	Realiza una tabla con las letras del alfabeto de su lengua materna y del alfabeto castellano y las compara. Luego practica la comunicación oral en su lengua creando cantos donde utiliza sus grafías. Finalmente, los redacta en grupo.
MATERIALES		
TÉCNICAS DE INSTRUMENTOS DE LA EVALUACIÓN	LISTA DE COTEJO	

III. SECUENCIA METODOLÓGICA

INICIO	10 MINUTOS
✓ El docente da la bienvenida a todos los estudiantes saludando en su lengua materna. Luego, dialogan acerca de la asignatura y la importancia de la cultura que enfatizará el logro del objetivo de la asignatura en su proceso de formación y el desempeño en el futuro como docentes bilingües.	

- ✓ A continuación, el docente presenta en la pizarra una canción de la garza blanca en su lengua materna.



- ✓ El docente entona primero el canto al ritmo tradicional. Luego lo hace junto con los estudiantes acompañando con gestos y movimientos.
- ✓ A fin de interactuar los estudiantes, el docente plantea algunas interrogantes. ¿Qué les pareció la canción? ¿De qué se trató? ¿Cómo están estructurados las palabras? ¿Cuál creen ustedes que son los dígrafos, consonantes y vocales? ¿Cuántas letras tenemos en nuestro alfabeto oficial? ¿Qué letras de nuestro alfabeto no se encuentra en el canto?
- ✓ Comunicamos el propósito de la sesión: Expresa con coherencia la entonación y el ritmo de la canción “Kataribarero” desarrollando las habilidades lingüísticas que lo permite aprender el alfabeto en su propia lengua.
- ✓ Establecemos nuestros acuerdos para desarrollar la sesión sin percances y logrando así el propósito de la sesión.
 - Mantener el orden y respetar las opiniones de los demás
 - Participar activamente levantando la mano.

PROCESO

70 MINUTOS

Reflexiona sobre el tema:

El docente indica a los estudiantes de que presten atención. En seguida, escribe en la pizarra “EL ALFABETO NOMATSIGENGA”. A continuación, se formulan las interrogantes: ¿Qué es el alfabeto? ¿Cuántas letras tiene nuestro alfabeto? ¿Cuál fue el alfabeto anterior? ¿A qué llamamos consonantes y dígrafos? ¿Cuáles son nuestros vocales?

El docente registra las respuestas a un costado de la pizarra para luego contrastarlas. Entonces, el maestro presenta en una cartulina el alfabeto en su lengua materna.



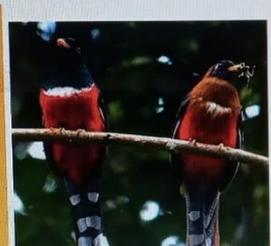
Los estudiantes escuchan los sonidos de cada letra pronunciada por el docente. Luego, señala cuáles son los consonantes, dígrafos y las vocales. Además, explica que el alfabeto oficial de la lengua nomatsienga contata de 22 letras; 17 consonantes, 5 dígrafos y 5 vocales.

Profundizando conocimientos:

<p>Patirotsatatsi</p> <p>Ora patrirotsatatsi nomatsigengatsaké okaratti pahoko (5).</p> <p>a, e, ë, i, o.</p>	<p>Vocales</p> <p>Las vocales del nomatsienga son cinco (5).</p> 
<p>Tsipatsatatsi</p> <p>Ora tsipatsatatsi okaratti pibhotsiko (17).</p> <p>b, ch, g, j, k, m, n, ñ, ng, p, r, s, sh, t, ts, ty, y.</p>	<p>Consonantes</p> <p>Las consonantes son diecisiete (17).</p>
<p>Okapage, pahoko (5) iroonti pitesangengatsatokatagetcha pinigotagetti pite okantokatagetti.</p> <p>Pitesangengatsatokatagetcha</p>	<p>De estas, cinco (5) son dígrafos: están compuestas de dos signos.</p> <p>Dígrafos</p> <p>ch, ng, sh, ts, ty.</p>

El docente presenta nuevamente el canto entonado anteriormente. Los estudiantes entonan la canción dos veces. Seguidamente se invita a los estudiantes a que observen y analicen las letras de la canción.

KATARIBARERO

<p>Kataribarero</p> <p>Ikaigage iriro</p> <p>kaninasa ikanta</p> <p>kataribarero</p> <p>Yagapëro anchato</p> <p>iniopëro ñritsiro</p> <p>yosamitapëro</p> <p>nega okantara</p>		<p>Kaninasa nakanta</p> <p>nakaigage okibe</p> <p>kaninagiteronta</p> <p>atimantaigara</p> <p>Iroko kogacha</p> <p>ine kaninasa</p> <p>atimomentoka</p> <p>Pingaigage obiro</p> <p>nagaigage naro</p> <p>angaigage omagaro</p> <p>Kataribarero</p>
--	--	--

A continuación, se presenta las estrategias para trabajar el alfabeto en su lengua: los estudiantes de manera individual señalan cada uno de los consonantes y las vocales que contiene la canción.

Según el análisis de la canción, los estudiantes se forman en tres grupos para trabajar las grafías de su lengua de acuerdo las letras que contiene la canción.

Un grupo trabajara solo los consonantes; el siguiente, los dígrafos y el otro, las vocales.

Separamos las vocales: a, e, ë, i, o

Separamos los consonantes.

Por último, separamos los dígrafos.

El docente interviene con algunos interrogantes: ¿cuántos vocales tenemos en nuestra lengua y cuánto vocales contiene la canción? ¿Cuántas letras tenemos en el alfabeto y cuantos faltan?

Los estudiantes al verificar las letras que contenía la canción se darán cuenta que aún faltan letras del alfabeto. Se anotan las letras que faltan.

Sabemos que cada una de las letras de nuestro alfabeto tiene su propio sonido y solamente las vocales se pronuncian igual que en castellano. Por eso dan ritmo a la canción que entonamos.

Propiciando cambios:

Se les pide a los estudiantes que saquen sus libros de guía teórica de lengua y se ubican en la página correspondiente del tema.

Los estudiantes acompañados con el docente hacen el reforzamiento acerca del alfabeto de acuerdo la guía teórica de su lengua.

Las letras tienen sonidos propios. Además, ya existe su ritmo para cantarlo.

El docente entona la canción del alfabeto en su lengua. En forma de concentración los estudiantes entonan con coherencia el alfabeto en su lengua materna.

Los estudiantes realizan una tabla con las letras del alfabeto de su lengua materna y del alfabeto castellano y las compara.

Se solicita un representante de cada equipo para que presente lo que han realizado.

Se contrastan los saberes previos con el nuevo conocimiento.

El docente invita a que crean un canto utilizando las letras de su alfabeto y luego lo redactan en grupo.

SALIDA	10 MINUTOS
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Reflexionan sobre el desarrollo y lo logrado en la sesión: ¿Qué tema se trató la sesión?, ¿En qué nos ayudó el canto? ¿Por qué debemos conocer nuestro alfabeto? ¿Cuál es la importancia de aprender a entonar la canción de nuestro alfabeto? ¿En qué año se oficializó? ¿Qué información hemos tenido? ¿Cuál fue el motivo de no aprender el alfabeto en primaria o en secundaria? ¿Será importante hablar en nuestra lengua y conocer la gramática? ¿Con qué medio o estrategia podemos aplicar para mantener nuestra identidad cultural como pueblo originario? ✓ El docente formador realiza la retroalimentación y antes de finalizar la sesión entona la canción junto con los estudiantes. ✓ Evaluación final: lista de cotejo 	

.....
DIRECTOR (A)
 Docente formador

.....
DOCENTE FORMADOR
 Directora

Tabla 3*Sesión de clase 2*

TÍTULO: IDENTIFICAMOS EL ADJETIVO EN NUESTRA LENGUA A TRAVÉS DEL CANTO EL CHOPËNTOJANI KANINARI

I. DATOS INFORMATIVOS:

SUB ÁREA: LENGUA AMAZÓNICA NOMATSIGENGA I	ESPECIALIDAD: EDUCACIÓN BÁSICA BILINGÜE INTERCULTURAL	CICLO: I
INSTITUCIÓN: UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE	SEMANA: 07	TIEMPO: 90 minutos
TEMA	EL ADJETIVO EN NOMATSIGENGA	
DOCENTE FORMADOR	RANNYL CAMACHO ÑACO	

II. COMPONENTE DIDÁCTICO

2.1. APRENDIZAJE ESPERADO: Identifica los adjetivos por medio de la canción de “Chopëntojani Kaninari”

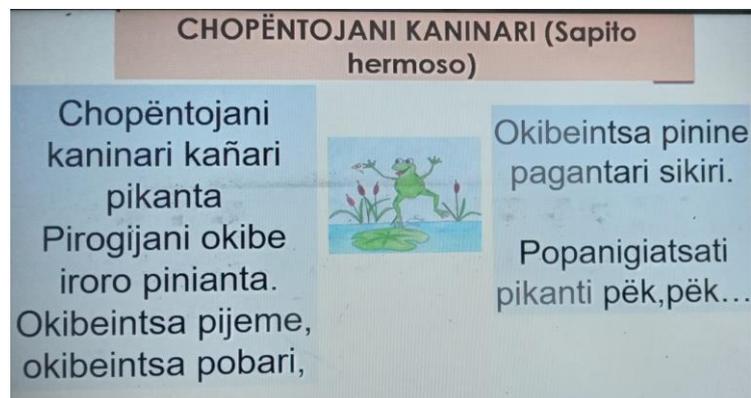
2.2. SELECCIÓN DE COMPETENCIAS

COMPETENCIA/ CAPACIDAD	INDICADOR DE DESEMPEÑO	PRODUCTO ACADÉMICO
Expresa oralmente en su lengua materna: <ul style="list-style-type: none"> - Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica - Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores 	Entona adecuadamente el canto utilizando gestos y movimiento, luego identifica los adjetivos que contiene el canto, fortaleciendo su identidad cultural como pueblo.	Dibuja el personaje del canto e identifica sus adjetivos. Luego, crea un canto nuevo de otros animales utilizando sus adjetivos en su lengua materna.
MATERIALES		
INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	LISTA DE COTEJO	

III. SECUENCIA METODOLÓGICA

INICIO	10 MINUTOS
<ul style="list-style-type: none"> ✓ El docente inicia dando la bienvenida a los estudiantes con mucho entusiasmo y alegría. ✓ Por medio de un buffer se presenta una canción de CHOPËNTOJANI KANINARI ✓ Se fomenta el diálogo a través de interrogantes; ¿Qué tal les pareció el canto? ¿De qué trato? ¿Cómo es el sapito? ¿Algunas veces han escuchado cantos parecido a esto? ¿Les gustaría aprender? ✓ Se comunica el propósito de la sesión: “Identifica los adjetivos por medio de la canción de CHOPËNTOJANI KANINARI” ✓ Se establece los acuerdos del día junto con los estudiantes: <ul style="list-style-type: none"> - Prestar atención en la clase - Levantar la mano al momento de opinar o dar alguna sugerencia - Participar activamente 	
PROCESO	70 MINUTOS
Reflexiona sobre el tema:	

- ✓ El docente indica a los estudiantes a que se acomoden, que guarden sus objetos que los distraen y presten atención.
- ✓ A continuación, realiza un repaso general sobre las palabras variables. Luego escribe el título en la pizarra “EL ABJETIVO EN NOMATSIGENGA”.
- ✓ El docente presenta en una cartulina la canción que acaban de entonar CHOPËNTOJANI KANINARI.



- ✓ El docente ordena salir en el patio para presentar el canto con diversas estrategias fomentando la participación activa de manera individual y grupal: los estudiantes realizan el canto leyendo, recitando y caminando luego lo cantan utilizando los gestos.
- ✓ Se desplaza cantando y caminando todo el patio hasta que familiaricen la canción.
- ✓ Al terminar se les pide que retornen al aula para interactuar acerca del canto
- ✓ Interrogamos a los estudiantes ¿Qué vamos hacer con el texto? ¿Cómo podemos realizar el análisis para saber que palabras contiene el canto?

Profundizando conocimientos:

- ✓ El docente entona nuevamente la canción motivando a los estudiantes imitar la tonalidad procurando hacerlo con serenidad y vocalizando bien las palabras.
- ✓ El maestro pide a los estudiantes sacar su guía teórica de su idioma para revisar el concepto del adjetivo. Luego, interviene el docente mediante preguntas: ¿Qué es adjetivo en nuestra lengua? ¿Qué tipo de palabra es? ¿Qué función cumple?

2. Tsipabairontsi

Tsipabairontsi iroonti nibarentsi
karatagetiro bairontsipage aike
okantokotiro.

tsinane kaninaro

sërari sintsiriri

omagaro mapë

Adjetivo

Los adjetivos son las palabras que
acompañan el sustantivo y lo califican.

mujer hermosa

varón fuerte

gran piedra

- ✓ Los estudiantes identifican los adjetivos que contiene la canción del sapito
- ✓ Los estudiantes de manera voluntario salen a la pizarra para escribirlo en ambas lenguas.

CHOPËNTOJANI

Nomatsigenga	Castellano
kaninari	hermoso
kañari	verde
okibeoki	tiene ojos grandes
igibeintsanine	tiene lengua larga

igibeintsabari	pierna larga
igibeintsaime	pata larga
panigiatsanari	cantante

Propiciando cambios:

- ✓ Se organiza por grupos y luego se les da papelote.
- ✓ Cada grupo dibuja el sapito lo pintan y en su alrededor señalan e identifican sus adjetivos.



- ✓ Cada grupo de manera conjunta explican sus trabajos realizados identificando los adjetivos respectivos del sapito.
- ✓ El docente invita a los estudiantes que crean un canto nuevo de otros animales empleando adjetivos en su lengua materna, luego lo presentan antes de finalizar la sesión.

SALIDA

10 MINUTOS

- ✓ Reflexionan sobre el desarrollo y lo logrado en la sesión: ¿Qué tema se trató durante la sesión?, ¿El ritmo y la melodía de la canción es tradicional? ¿Cómo podemos seguir fortaleciendo nuestra identidad cultural? ¿Cuánto es importante cantar en nuestra lengua? ¿Qué implica cantar con serenidad en nuestra lengua? ¿En qué nos ayuda cantar en nuestra lengua materna?
- ✓ El docente formador junto con los estudiantes entona la canción de CHOPËNTOJANI KANINARI como finalizando la sesión.

.....
DIRECTOR (A)

.....
Rannyl Camacho Ñaco
docente

Tabla 4

Sesión de clases 3

TÍTULO: Revalorando la música y la danza de nuestro pueblo**I. DATOS INFORMATIVOS:**

SUB ÁREA: LENGUA AMAZÓNICA NOMATSIGENGA III	ESPECIALIDAD: EDUCACIÓN BÁSICA BILINGÜE INTERCULTURAL	CICLO: III
INSTITUCIÓN: UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE	SEMANA: 01	TIEMPO: 90 minutos
TEMA	LA MÚSICA Y LA DANZA DE MI PUEBLO	
DOCENTE FORMADOR	RANNYL CAMACHO ÑACO	

II. COMPONENTE DIDÁCTICO

2.1. APRENDIZAJE ESPERADO: Rescata los tipos de la música y la danza de su pueblo e identifica los instrumentos musicales”

2.2. SELECCIÓN DE COMPETENCIA

COMPETENCIA/ CAPACIDAD	INDICADOR DE DESEMPEÑO	PRODUCTO ACADÉMICO
Expresa oralmente en su lengua materna: <ul style="list-style-type: none"> - Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica - Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores 	Emplea gestos y movimientos corporales al momento de presentar la música de su pueblo mostrando el compromiso de valorar la música y la danza de su pueblo.	Recolecta al menos dos cantos típicos de su pueblo y lo presenta cantando, grabado en audio y video.
MATERIALES		
TÉCNICA DE INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	LISTA DE COTEJO	

III. SECUENCIA METODOLÓGICA

INICIO	10 INUTOS
<p>✓ Iniciamos el día dando la bienvenida a los jóvenes y saludando en lengua materna.</p> <p>✓ A continuación, se presenta algunos dibujos</p>	
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div>	
<p>✓ A manera de diálogo se realiza algunas interrogantes; ¿Qué contenidos tendrán las imágenes que estamos observando? ¿Qué significa para nosotros esas imágenes? ¿Qué actividades están realizando los personajes? ¿Practicamos la música y la danza de nuestro pueblo? ¿Qué tipo de cantos conocemos de nuestra cultura?</p>	

- ✓ Se comunica el propósito de la sesión: “Rescata los tipos de la música y la danza de su pueblo e identifica los instrumentos musicales”
- ✓ Establecemos nuestros acuerdos que nos ayude a lograr el propósito de la sesión
 - Respetar las ideas de los demás
 - Prestar atención y levantar la mano al opinar o sugerir.
 - Participar activamente durante el desarrollo de las actividades

PROCESO

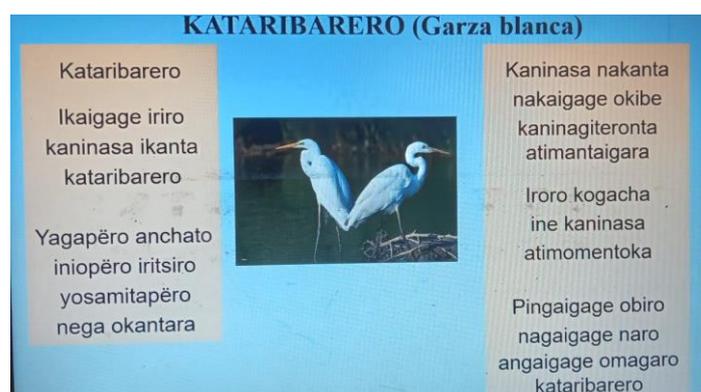
70 MINUTOS

Reflexiona sobre el tema:

- ✓ El docente ordena a los estudiantes que se sientan en forma de media luna
- ✓ A continuación, coloca el título del tema en la pizarra “LA MÚSICA Y LA DANZA DE MI PUEBLO”
- ✓ Dialogamos; ¿Será importante hablar de la música y la danza de nuestro pueblo? Los antepasados sabían componer canciones con melodías tradicionales ¿Por qué ahora ya no se practica? Los jóvenes en la actualidad no conocen las canciones ancestrales ¿Qué creen ustedes al respecto?
- ✓ ¿¿Qué diferencia hay entre la música y la danza? ¿Conocemos algún canto en nuestra lengua? ¿Existen tipos de cantos o danza en nuestro pueblo? ¿Nuestros antepasados utilizaban instrumentos musicales cuando danzaban o cantaban? ¿Qué tipos de instrumentos conocemos?

Profundizando conocimientos:

- ✓ El docente presenta una canción en una cartulina titulada “KATARIBARERO”. Lo entona con melodía tradicional acompañada de gestos y movimientos originarios.



- ✓ Los estudiantes entonan la canción con la melodía originaria. Luego, se plantea preguntas: ¿A qué está referido el canto? ¿El canto es personificado? ¿Creen que este canto tiene la forma tradicional?
- ✓ Se les invita a los estudiantes que saquen sus libros de la guía práctica de lengua III e indica la página donde está el tema.
- ✓ Con la ayuda de la guía práctica los estudiantes analizan el tema y luego con la ayuda del docente mencionan los tipos de la música e identifican los instrumentos musicales de su pueblo.
- ✓ Se organiza en grupo para recopilar al menos dos cantos tradicionales en su lengua
- ✓ El docente hace el acompañamiento en cada grupo mientras van recopilando los cantos.
- ✓ Luego de haber logrado recopilar los estudiantes ensayan los cantos respectivos.

Propiciando cambios:

- ✓ El docente invita a los estudiantes a que pasen en aula magna donde puedan presentar su música y la danza recopiladas.
- ✓ Los estudiantes presentan la música y la danza con la melodía tradicional acompañado con gestos y movimientos originario.
- ✓ Retornamos en el aula, el docente indica algunas recomendaciones cómo entregar el producto final de las actividades desarrolladas en la sesión.
- ✓ El producto final será decepcionado en audio y video.

SALIDA

10 MINUTOS

- ✓ Reflexionan sobre el desarrollo y lo logrado en la sesión: ¿Qué tema se trató en la sesión? ¿Cuál fue nuestro objetivo? ¿La danza y la música de nuestro pueblo será importante? ¿Qué podemos hacer para preservar nuestro canto y danza? ¿Cómo podemos fortalecer nuestra lengua por medio del canto? ¿Será importante practicar nuestros cantos tradicionales? ¿Cantar en nuestra lengua nos ayuda a mejorar nuestras habilidades lingüísticas? ¿Qué recomendaciones damos a los jóvenes de nuestras comunidades para revitalizar nuestra lengua materna?
- ✓ El docente formador junto con los estudiantes entona la canción de KATARIBARERO como finalizando la sesión.

.....
DIRECTOR (A)

.....
Rannyl Camacho Ñaco
Docente

Tabla 5

Sesión de clase 4

TÍTULO: Valoramos nuestra identidad cultural a través de los cantos**I. DATOS INFORMATIVOS:**

SUB ÁREA: LENGUA AMAZÓNICA NOMATSIGENGA III	ESPECIALIDAD: EDUCACIÓN BÁSICA BILINGÜE INTERCULTURAL	CICLO: III
INSTITUCIÓN: UNIVERSIDAD CATÓLICA SEDES SAPIENTIAE	SEMANA: 6	TIEMPO: 90 minutos
TEMA	LA IDENTIDAD CULTURAL NOMATSIGENGA	
DOCENTE FORMADOR	RANNYL CAMACHO ÑACO	

II. COMPONENTE DIDÁCTICO

2.1. APRENDIZAJE ESPERADO: Revitaliza su identidad cultural por medio de los cantos en su lengua materna.

2.2. SELECCIÓN DE COMPETENCIA

COMPETENCIA/ CAPACIDAD	INDICADOR DE DESEMPEÑO	PRODUCTO ACADÉMICO
Expresa oralmente en su lengua materna: <ul style="list-style-type: none"> - Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica - Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores 	Emplea gestos y movimientos corporales que enfatiza los que dice las canciones en su lengua materna ajustando el volumen, la entonación y el ritmo de su voz, demostrando su viveza de su identidad cultural.	Presenta la canción en su lengua materna disfrazado según el personaje de la canción.
MATERIALES		
TÉCNICA DE INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	LISTA DE COTEJO	

III. SECUENCIA METODOLÓGICA

INICIO	10 MINUTOS
<ul style="list-style-type: none"> ✓ El docente saluda a los estudiantes en su lengua con mucha alegría y entusiasmo motivándoles para que puedan seguir adelante sin desanimarse. ✓ A continuación, proyectamos un video sobre la importancia de la música en los pueblos originarios https://www.youtube.com/watch?v=1NtS6vY6E0M ✓ Dialogamos: ¿Qué es una cultura? ¿Qué manifestaciones tenemos en nuestra cultura acerca de la música? ¿Por qué es importante conocerlo? ¿Qué podemos hacer para revalorar nuestras músicas ancestrales? ¿Creen que podemos revitalizar nuestra lengua materna creando nuevos cantos en nuestra lengua con melodía tradicional? ✓ Presentamos el propósito de la sesión: Revitaliza su identidad cultural por medio de los cantos en su lengua materna. ✓ Establecemos nuestros acuerdos con el fin de desarrollar de manera efectiva la sesión logando así el objetivo: <ul style="list-style-type: none"> - Participar activamente en las actividades propuestas 	

- Respetar las opiniones de los demás y mantener orden
- Evitar el ruido mientras presentan las actividades respectivas

PROCESO

70 MINUTOS

Reflexiona sobre el tema:

- ✓ El docente coloca el tema en la pizarra “LA IDENTIDAD CULTURAL DE MI PUEBLO”
- ✓ Dialogan acerca de la identidad mediante preguntas: ¿Qué es la identidad? ¿Con qué pueblo originario nos identificamos? ¿Cómo nos identificamos? ¿La música nos identifica como pueblo? ¿Qué estrategias podemos utilizar para mantener nuestra identidad cultural

Profundizando conocimientos:

- ✓ Los estudiantes acompañados con el docente debaten el tema. Luego de haber consensuado la idea, el docente pregunta acerca del trabajo encomendado en la sesión anterior sobre los cantos que van a presentar con sus respectivos disfraces.
- ✓ Los estudiantes cada grupo empiezan a colocar sus disfraces de acuerdo el personaje del canto para luego presentarlo.
- ✓ De esta manera se inicia la presentación de los cantos:

Primera presentación: Tsopiti kaninari



Segunda presentación: ankarokaninari



Tercera presentación: kompero



Cuarta presentación: yasibanti

**Propiciando cambios:**

- ✓ Luego de haber presentado los cantos en grupo. Los estudiantes toman en cuenta la importancia de los cantos en su lengua materna.
- ✓ Los estudiantes explican el sentido natural de sus cantos según su ritmo y melodía.
- ✓ El docente realiza las siguientes preguntas: ¿El canto es parte de nuestra identidad cultural? ¿Cómo han sentido al momento de presentar el canto? ¿Qué sentimiento les ha generado?

SALIDA**10 MINUTOS**

- ✓ Reflexionamos sobre lo aprendido: ¿Por qué es importante abordar el tema de la identidad cultural? ¿Cómo podemos fortalecer y revitalizar la identidad nomatsigenga? ¿Tenemos un material educativo sobre los cantos en nuestra lengua? ¿Qué podemos hacer para fortalecer las habilidades lingüísticas en nuestra lengua? ¿Aplicar los cantos en nuestra lengua nos ayuda a vocalizar las palabras? ¿La constante practica de los cantos en la lengua estimula la retención de memoria en largo plazo?

.....
DIRECTOR (A)

.....
Rannyl Camacho Ñaco
Docente

V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1. Conclusiones

- Las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga ayudan al estudiante a sumergirse en aspectos culturales auténticos, lo que ayuda a fortalecer su conexión con ella, la identidad en los estudiantes de Educación Básica Bilingüe Intercultural de la Universidad Católica Sedes Sapientiae filial, Atalaya.
- Se han clasificado las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga por categorías, que abarcan aspectos lingüísticos y que incluyen términos específicos y útiles para el aprendizaje del vocabulario. Culturales, que están relacionados con las festividades importantes en la cultura de la comunidad que reflejan rituales y tradiciones culturales transmitidos a través de las generaciones, así mismo canciones que cuentan historias o mitos relevantes de la cultura. Didácticos, que mejoran la comprensión auditiva en la pronunciación del abecedario Nomatsigenga con sus sílabas y palabras.
- La aplicación de las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga es intrínsecamente motivadora que capta el interés de los estudiantes y mantenerlos comprometidos en el proceso de aprendizaje, haciendo que la experiencia sea más agradable y significativa que a menudo presentan situaciones de la vida real, lo que contextualiza el aprendizaje y ayuda a los estudiantes a aplicar lo que aprenden en situaciones prácticas. La aplicación de canciones en la enseñanza de una lengua originaria puede potenciar el aprendizaje de manera integral al abordar aspectos lingüísticos, culturales y motivacionales.
- Las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga es una forma efectiva para preservar y revitalizar el idioma ancestral

y la cultura. Por medio de ella se crea un vínculo emocional con la lengua, favoreciendo un enlace más exhaustivo con la identidad cultural. Esta práctica no solo proporciona el aprendizaje de la lengua, sino que también fomenta el orgullo por la herencia cultural, la inclusión y el respeto hacia las tradiciones de los demás pueblos originarios. El canto, al ser una expresión artística universal, puede ser un puente de acceso que inspira el aprendizaje y la apreciación de la lengua materna de manera duradera y significativa.

5.2. Recomendaciones

- Se sugiere seguir investigando sobre las canciones como estrategia para la enseñanza de la de la lengua originaria Nomatsigenga que se trabaja en la universidad y en las instituciones educativas para fortalecer la práctica común en las familias, en las Instituciones Educativas y en la Universidad Católica Sedes Sapientiae
- Se sugiere clasificar de acuerdo a la enseñanza la lengua originaria Nomatsigenga por categorías que abarquen aspectos lingüísticos e investigarla como medio de enseñanza de las tradiciones, las cuales son transmitidos a través de las generaciones; así mismo las canciones que cuentan historias o mitos relevantes de la cultura mejoran la comprensión auditiva para la pronunciación del abecedario Nomatsigenga con sus sílabas y palabras.
- Las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga debe aplicarse de acuerdo al contexto que debe ser motivador para el interés de los estudiantes y mantenerlos comprometidos en el proceso

de aprendizaje, haciendo que esta experiencia sea más agradable y significativa que a menudo presentan situaciones de la vida real.

- Se recomienda promover las canciones como estrategia para la enseñanza de la lengua originaria Nomatsigenga en las instituciones educativas bilingües nativas y en toda la universidad, como parte del intercambio cultural mediante la contextualización para introducir la música. De esta manera, se podrá fomentar el orgullo por la herencia cultural, la inclusión y el respeto hacia las tradiciones de los demás pueblos originarios.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Álvarez, Y. y Parra, A. (2015). *Fortalecimiento de la expresión oral en un contexto de interacción comunicativa*. [Tesis de posgrado, Universidad Pedagógica Tecnológica de Colombia] Repositorio de la Universidad Pedagógica Tecnológica de Colombia. <https://repositorio.uptc.edu.co/bitstream/handle/001/1513/TGT149.pdf;jsessionid=6BBB3706DE74D729A87B7001866CD10C?sequence=1>
- Aparicio, E. (2017) *Aplicación del canto como recurso didáctico en el aprendizaje de la lectoescritura en la institución educativa N°. 86783 Áncash, 2017*. [Tesis de posgrado, Universidad Cesar Vallejo] Repositorio Universidad Cesar Vallejo. https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/28176/aparicio_ce.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Bastidas, Z (2011). *Las canciones infantiles virtuales y su incidencia en el aprendizaje lógico matemático en los niños y niña de 5 a 6 años de edad del paralelo a del jardín de infantes los capullitos de la parroquia San Bartolomé de Pinllo del Cantón Ambato provincia de Tungurahua*. [Tesis de pregrado, Universidad Técnica de Ambato]. Repositorio de la Universidad Técnica de Ambato. https://repositorio.uta.edu.ec/bitstream/123456789/4030/1/tp_2011_228.pdf
- Beleño, C. (2019). *Influencia del entorno y contexto musical del alumno en la Educación Musical Formal en centros de Educación Secundaria*. [Tesis pregrado, Universidad de Sevilla] Repositorio Universidad de Sevilla. https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/91031/174_49094819-BELENO%20RODRIGUEZ%2C%20CARLOS.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Bernal et al. (2018). *Elementos sustanciales para la evaluación de la calidad en la educación*. Ciencias. <https://www.3ciencias.com/wp-content/uploads/2018/09/LA-CALIDAD-DE-LA-EDUCACION.pdf>

- Bustamante, G. (2021). *Aplicación de Juegos Comunicativos para Mejorar la Expresión Oral de los Niños de 4 años de la Institución Educativa Inicial N° 213 Yvonne Stauffer de Moya - Ate, 2019.* [Tesis de posgrado, Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle] Repositorio Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle. <https://repositorio.une.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14039/5756/Gladys%20Luz%20BUSTAMANTE%20DE%20LA%20CRUZ.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Cámara, A. (2005). *Actitudes de los niños y las niñas hacia el canto. Volumen (14)*, pp. 101- 119. <https://core.ac.uk/download/pdf/11502423.pdf>
- Campos.net. (2003). *Estrategias de enseñanza aprendizaje.* Recuperado de www.camposc.net/0repositorio/ensayos/00estrategiasenseaprendizaje.pdf
- Cardona, A. y Celis, M (2011). *Estrategias para mejorar la expresión oral en el grado 4° de básica primaria.* Tesis de licenciatura en lengua castellana y literatura. Florencia Caquetá: Universidad de la Amazonia, Facultad de la Ciencia de la Educación. <https://docplayer.es/871067-Estrategias-para-mejorar-la-expresion-oral-en-el-grado-4o-de-basica-primaria-jennifer-cardona-alvarez-mercedes-celis-munoz.html>
- Caycho, R. (2018). *Cantar para comunicar: Beneficio en la comunicación interpersonal de adolescentes a través del conocimiento de su voz como instrumento musical.* [Tesis de pregrado, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio de la Pontificia Universidad Católica del Perú. https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/12918/CAYCHO_VERASTEGUI_CANTAR_PARA_COMUNICAR_BENEFICIOS_DE_LA_COMUNICACION_INTERPERSONAL.pdf

- Díaz Barriga, F. (2002). Estrategias docentes para un aprendizaje significativo, una interpretación constructivista. México: McGraw-Hill Interamericana
- Feo, R. (2010). *Orientaciones básicas para el diseño de estrategias didácticas*. *Revista Tendencias Pedagógicas*. Volumen (16) pp. 221 - 236.
<https://revistas.uam.es/tendenciaspedagogicas/article/view/1951>
- Flores, E. (2019). Canciones infantiles como estrategias didácticas para mejorar la expresión oral de los niños de 5 años de la institución educativa inicial “amiguitos de alameda”, de chicas, 2018. [Tesis de pregrado, Universidad Católica de Chimbote]
- Forzan, J. A. (2010). *Manual de Expresión Oral*. Limusa S A. México. <https://libreria-limusa.com/producto/manual-de-expresion-oral/>
- García, T. (2014). La importancia de la música para el desarrollo integral en la etapa de Infantil. <https://rodin.uca.es/bitstream/handle/10498/16696/16696.pdf>
- Guerrero, J. (2020). REPE. Estrategias instruccionales utilizadas por los docentes del curso básico de formación de los oficiales de seguridad ciudadana. Volumen número 4, pp. 128-148. <file:///C:/Users/user/Downloads/articulo-no-4.pdf>
- Gutiérrez, K., & Tapia, K. (2019). *Inteligencia creativa y expresión oral en estudiantes de una institución educativa de nivel inicial, la esperanza– 2019*. Universidad Católica de Trujillo.
http://repositorio.uct.edu.pe/bitstream/123456789/616/1/013000001C_016100684B_T_2019.pdf
- Jarrin et al (2021). Atlante. la música en los procesos motivacionales del aprendizaje en estudiantes de educación general básica, nivel superior. Volumen 23 numero 3, pp. 144-129).
<https://www.eumed.net/uploads/articulos/f6c459646c5a08b2ed60b202e020b374.pdf>

- Jorge, Y (2019). Importancia del canto en la educación. [Trabajo monográfico, Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle] Repositorio de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle. <https://repositorio.une.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14039/6742/MONOGRAF%C3%8DA%20%20YACHAS%20ARRIETA%20JORGE%20ARMANDO%20-%20FCSYH.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- José, M. y Gracia, M. (2003). *Psicopedagogía de la lengua oral*. Ediciones de Eurecamedia, SL. Barcelona. https://openaccess.uoc.edu/bitstream/10609/78647/2/Psicopedagog%C3%ADa%20de%20la%20lengua%20oral%20y%20de%20la%20lengua%20escrita_M%C3%B3dulo%201_Psicopedagog%C3%ADa%20de%20la%20lengua%20oral.pdf
- Linares et al. (2018). Ride. Elaboración de canciones, estrategia de apoyo para la educación superior. Volumen 9 numero 17, p. 382.
- Madrigal, A. (2001). *Estimulación del desarrollo de la expresión oral en los niños y niñas que cursan la educación inicial en una zona de atención prioritaria*. (Tesis de maestría en psicopedagogía). Universidad estatal a distancia. Colombia. <https://docplayer.es/21826457-Titulo-estimulacion-del-desarrollo-del-lenguaje-oral-en-los-ninos-y-ninas-que-cursan-la-educacion-inicial-en-una-zona-de-atencion-prioritaria.html>
- Maldonado et al. (2019). Propósitos y representaciones. Estrategias de aprendizaje para el desarrollo de la autonomía de los estudiantes de secundaria. Volumen 7 numero 2 pp. 415-439. <http://www.scielo.org.pe/pdf/pyr/v7n2/a16v7n2.pdf>
- Maldonado, H. y Girón, D. (2009). Didáctica general. Coordinación educativa y Cultural centroamericana. 170 p, Vol. 9. Recuperado de <http://unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/icap/unpan039746.pdf>.

- Marín, Y. (2004). Tedigraphic.com. Estrategias instruccionales para la enseñanza de las ciencias básicas. Volumen 140, numero 3, pp. 309-331.
<https://www.scielo.org.mx/pdf/gmm/v140n3/v140n3a9.pdf>
- Mateus, C. (2015). Estrategias de intervención adoptadas por los profesores en niños del 1º Ciclo de la Enseñanza Básica con Perturbación por Déficit de Atención e Hiperactividad (PDAH). España
https://gredos.usal.es/bitstream/handle/10366/129417/DDOMI_CatiaMateus_Estrategiasintervencion.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Medina, A. y Salvador, f. (2009). *Didáctica general*. Pearson educación, S.A. Madrid.
<https://ceum-morelos.edu.mx/libros/didacticageneral.pdf>
- Ministerio de Educación (2009). *Diseño Curricular Nacional*. Biblioteca nacional. Perú.
http://www.minedu.gob.pe/DeInteres/xtras/dcn_2009.pdf
- Ministerio de Educación, (2013). Comprensión y expresión de textos orales. Industria Grafica Cimagraf S.A.C. Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/minedu/archivos/a/002/03-bibliografia-para-ebr/45-oralidad-ciclo-vii.pdf>
- Mochi, Z. (2019). *Recopilación de cantos asháninkas que ayudan en el aprendizaje del área de comunicación de los estudiantes del primer grado de la i.e n° 31252 – b de San Antonio Cheni, rio tambo, 2018* [Tesis de pregrado, Universidad Católica Sedes Sapientiae]. Repositorio de la Universidad Católica Sedes Sapientiae.
<https://repositorio.ucss.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14095/797/Mochi%20Urea%2c%20Zaqueo%20-%20Ash%2c%20a1ninka%20-%20Aprendisaje.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Morales, M. (2019). *Aplicación de un taller de canto para favorecer el desarrollo de la motricidad gruesa en los niños de 3 años de la I.E. “Amiguitos de Alameda”* (tesis

- de pre grado). Universidad Católica los ángeles de Chimbote, Chimbote, Perú.
https://repositorio.uladech.edu.pe/bitstream/handle/20.500.13032/11782/CANTO_MOTRICIDAD_GRUESA__MORALES_FLORENTINO_MARLENY_VIVIANA.pdf?sequence=6&isAllowed=y
- Obarrio, A. y Masferrer, A. (II.) (2013). *Expresión oral y proceso de aprendizaje: la importancia de la oratoria en el ámbito universitario*. Dykinson. Madrid.
<https://elibro.net/es/ereader/ucss/57028?page=32>.
- Ortuño, M. (2005), *Teoría y práctica de la lingüística moderna*. Trillas. México.
https://etrillas.mx/libro/teoria-y-practica-de-la-linguistica-moderna_1699
- Paredes, Y. (2022). El canto como recurso para fortalecer la comprensión lectora en estudiantes de la etnia Shipibo Konibo. [Trabajo de suficiencia profesional, Universidad Católica Sedes Sapientiae] Repositorio, Universidad Católica Sedes Sapientiae.
https://repositorio.ucss.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14095/1644/Paredes_Loures_trabajo_suficiencia_2022.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Ríos, I. y Rojas, J. (2018). La canción como estrategia didáctica para el logro del desarrollo de la expresión oral en los estudiantes del segundo grado de primaria de la Institución Educativa Mi Pequeño Genio de Vitarte-2017, UGEL 06. [Tesis de pregrado, Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle] Repositorio Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle.
<file:///C:/Users/user/Downloads/TESIS%20LA%20CANCI%C3%93N%2016-5-18.pdf>
- Valle et al. (1998). Revista de psicodidáctica. Las estrategias de aprendizaje: características básicas y su relevancia en el contexto escolar. Volumen, numero 6 pp. 53-68. <https://www.redalyc.org/pdf/175/17514484006.pdf>

Vidal, I. (2015). Programa basado en la dramatización de cuentos para mejorar la expresión oral en los alumnos del tercer grado de educación primaria de la institución educativa N° 80006 “Nuevo Perú” de la ciudad de Trujillo, año 2012. [Tesis de postgrado, repositorio Universidad Privada Antenor Orrego] Repositorio Universidad Privada Antenor Orrego. [https://repositorio.upao.edu.pe/bitstream/20.500.12759/984/1/REP_MAEST.EDU_ISA.Vidal_programa.basado.dramatizaci%
c3%93n.cuentos.mejorar.expresi%
c3%93n.oral.alumnos.tercer.grado.educaci%
c3%93n.primaria.instituci%
c3%93n.educativa.80006.nuevo.per%
c3%9a.trujillo.2012.pdf](https://repositorio.upao.edu.pe/bitstream/20.500.12759/984/1/REP_MAEST.EDU_ISA.Vidal_programa.basado.dramatizaci%c3%93n.cuentos.mejorar.expresi%c3%93n.oral.alumnos.tercer.grado.educaci%c3%93n.primaria.instituci%c3%93n.educativa.80006.nuevo.per%c3%9a.trujillo.2012.pdf)

Zeta, L (2021). *El canto como estrategia didáctica para desarrollar la expresión oral*. [Tesis de pregrado, Universidad Nacional de Trujillo]. Repositorio de la Universidad Nacional de Trujillo. <https://renati.sunedu.gob.pe/handle/sunedu/3161974>

ANEXO

LISTA DE COTEJO

I. DATOS GENERALES

1.1.ASIGNATURA: Lengua Amazónica I

1.2.CICLO: I

1.3.OBJETIVO: Expresa con coherencia la entonación y el ritmo de la canción

“Kataribarero” desarrollando las habilidades lingüísticas que lo permite aprender el alfabeto en su propia lengua.

II. CONTENIDO:

Estudiantes	Demuestra interés entonar con coherencia y el ritmo de la canción		Reconoce la importancia de los cantos en su lengua lo pone en práctica para desarrollar las habilidades lingüísticas		Participa activamente en la entonación de la canción como medio para aprender el alfabeto		Promedio
TOTAL							

OBSERVACIÓN.....

.....

LISTA DE COTEJO

I. DATOS GENERALES

2.1.ASIGNATURA: Lengua Amazónica I

2.2.CICLO: I

2.3.OBJETIVO: Identifica los adjetivos por medio de la canción de
“Chopëntojani Kaninari”

II. CONTENIDO:

Estudiantes	Demuestra interés al entonar la canción como medio para aprender la lengua		Identifica los adjetivos que contiene el canto y lo traduce en su lengua		Comprende el adjetivo por medio del canto y lo explica en su lengua y en castellano		Promedio
TOTAL							

OBSERVACIÓN.....
.....

LISTA DE COTEJO

I. DATOS GENERALES

1.1.ASIGNATURA: Lengua Amazónica III

1.2.CICLO: III

1.3.OBJETIVO: Rescata los tipos de la música y la danza de su pueblo e identifica
los instrumentos musicales

II. CONTENIDO:

TOTAL							
-------	--	--	--	--	--	--	--

OBSRVACIÓN.....

.....

TOSORINTSI

Ainta sintsitatsi isobiake
jonogë
Inetsekotai
atimomentokëga.

Iro kaninari
kaninarisonori
Kero yobasinongai
aroka angematsageri.



Inintiri iro,
inintiro iro,
ininta naro
Inintaigai omagaro.

Kaninarisonorinta
irianti Tosorintsi.

CHOPËNTOJANI KANINARI

Chopëntojani kaninari
kañari pikanta
pirogijani okibe
iroro pinianta.
Okibeintsa pijeme,



okibeintsa pobari,
okibeintsa pinine
pagantari sikiri.
Popanigiatsati
pikanti pëk,pëk...

TSIPASI KAJIGARI

Nakaninati okibe
naantinta tsipasi
nanetsiro timane
patiro okanta
ainta kantinara
pinintasantima okibe.



Nangaigage yaka,
nangaigage kanta,
nikabati okibe
nanintasantaninta
iroro kogacha
nanintiro timane.

KOMPERO

Kompero

Kaninari pikanta
Obironta matsigenga.
kompero
Pobotsore kaninaro
Nanintasantagetiro.
kompero
Kajigari pitimi
Anchatosipagekë.
kompero



Nakogini naneimi
popogasipëna
pigapëna nobagokë.
kompero
Pomenaro pigaigare
Nomëmiro nakabare.
kompero
Paganëna jaanta
Aro nagiatanëmi.

Kompero

Fotografías evidencia del TSP



Presentación
del canto de
garza blanca
en una tarde
cultural
acompañado
con los
instrumentos
musicales





Presentación
de una danza
tradicional
durante la
sesión de
clase



Fuente: Elaboración propia



Presentación
de una
escenificación
sobre el canto
de trompetero,
acompañado
de una danza
tradicional



Fuente: Elaboración propia



Los estudiantes están creando cantos en su lengua materna, lo ensayan muy bien para presentarlo en cualquier evento.



Presentación de un canto tradicional “KATARIBARERO” en el evento denominado la danza de mi pueblo

Fuente: Elaboración propia

Aplicación de un canto recreativo titulado “YARI ANKARO” en una sesión de clase



Aplicación de un canto recreativo titulado “YASIBANTI” en una sesión de clase

Aplicación de un canto recreativo titulado “NASIMATE” en una sesión de clase



Fuente: Elaboración propia

Los estudiantes presentando un canto tradicional recopilado titulado "KOMPERO" acompañado con danza



Los estudiantes presentando un canto creado por ellos mismos al ritmo tradicional acompañado con danza

La foto general de los estudiantes luego de haber presentado los cantos recopilados y cantos creado por ellos mismos al ritmo tradicional



Fuente: Elaboración propia

Los estudiantes preparan disfraces de acuerdo el personaje de la canción para luego vivenciarlos con sus compañeros de clase



Los estudiantes vivencian los cantos con sus respectivos disfraces y los hacen escenificando, recitando y luego entonándolo en su lengua originaria

Los estudiantes, cada grupo toman la foto general luego de haber presentado la vivenciación de los cantos en su lengua originaria con sus respectivos disfraces



Fuente: Elaboración propia

Los estudiantes reconocen e identifican las palabras variables mediante un canto durante la sesión de clase

Los estudiantes en pares reconocen e identifican los determinantes por medio del canto "kompero" durante la sesión de clase

Los estudiantes de manera individual reconocen e identifican los sustantivos y pronombres mediante el canto "tsopiti" durante la sesión de clase

Fuente: Elaboración propia



Los estudiantes presentan un canto en su lengua originaria titulado “canto a la vida”, en la semana intercultural.



Los estudiantes participan en una noche cultural con el canto tradicional “kataribarero” acompañado con danza

Fuente: Elaboración propia